

WE'RE STILL HERE!
Robert Blouin SINCE 1898
PIANOS inc.
 New and Used Pianos
 SALES • SERVICE • RENTALS
 1506 King St. West
 SHERBROOKE 569-3423

the 1 Record

The Voice of the Eastern Townships since 1837

THURSDAY
 September 5, 1996
 WEATHER, Page 2
 50 cents



Plato at the pub: Champlain philosophy prof Murray Johnston discusses Plato with students at pub. See story page 4

Track record spells victory: Massé Liberal caucus touring the Eastern Townships

By Maurice Crossfield

SHERBROOKE — In what sounded like the beginning of an election campaign, several high-powered Ottawa Liberals spent Wednesday touring the Townships.

Taking advantage of the summer recess, some 10 MP's including several cabinet ministers and a senator crowded onto a bus for a tour which included meeting the Asbestos Committee, various mayors in the region, Townshippers Association, C-Mac Corporation and various senior citizen and community groups.

At a meeting with the press in Sherbrooke, Marcel Massé said the day was spent discussing a wide variety of social and economic issues. Massé played up the successes of the Liberal government. "We are considered to be a good government," he said. "People have been seeing results."

He said that a good Liberal track record will mean more seats will be won in Quebec in the next election, expected in the next year or so.

"Quebec benefits and will continue to benefit from con-

federation," he said.

Labor minister Alfonso Gagliano agreed with Massé. "The next federal election will be fought town by town and riding by riding," he said. "We feel we can win the majority of seats in Quebec in the next election."

Gagliano said the Liberals have been on the right track with their financial management plan, and are able to offer Canadians a stable future.

"I think the Liberals are ready to take on the challenges of the 21st century," he said.

Massé also said the government is working to try and get France to reverse its decision on banning the importation of Asbestos fibre. The ban could affect the nearly 2000 people in the Townships who are employed in the industry.

"Paul Martin will be meeting with the French minister in the next few days," Massé said. "It is a dossier where we hope to work with the companies and the government of Quebec to resolve it. But it is primarily an international trade problem."

'I have to live without Isabelle': father Blanchette pleads guilty to rape and murder of Isabelle Bolduc

By Maurice Crossfield

SHERBROOKE — In a surprise turn of events Wednesday, Marcel Blanchette entered a plea of guilty to the July kidnapping, rape and murder of Isabelle Bolduc.

Blanchette, 49, was scheduled to appear in court in Sherbrooke Wednesday, along with co-accused Guy Labonté, 29, and Jean-Paul Bainbridge, 25, to have a trial date set. But Blanchette's lawyer André Côté entered a guilty plea on behalf of his client dispensing with the need for a trial.

"I assume the consequences and put myself in the hands of God," Blanchette told the court.

Blanchette was immediately sentenced to life in prison with no chance of parole for at least 25 years by Quebec Court Judge Paul-Marcel Bellavance.

Crown Prosecutor Charles Crepeau said afterwards he thinks this is the first time in the St-Francois judicial district's history that a man has pleaded guilty to first-degree murder this early in the judicial process.

Blanchette was convicted of



Marcel Bolduc: The Isabelle Bolduc Foundation will act as a watchdog over the Canadian parole system.

10 of 13 charges relating to the kidnapping rape and murder of 22-year-old Isabelle Bolduc, who was last seen alive in Fleurimont on the night of June 30.

He also faced six charges connected with the kidnapping and rape of another Fleurimont woman shortly after Bolduc's disappearance. Blanchette was arrested with

the 24-year-old woman in his car by police in Montreal on July 10.

Bolduc's battered and decomposing body was found in a wooded area in Fleurimont on July 7.

Marcel Bolduc, father of the victim, said he was pleased with Blanchette's decision to plead guilty.

"He will have to live with what he did," he said. "I have no particular pity for him. I have to live without Isabelle."

Bolduc explained that the Isabelle Bolduc Foundation has raised over \$25,000 to act as a watchdog over the parole system. At the time of Bolduc's murder, Blanchette and Labonté were on parole. Bainbridge had just ended his parole in May. All three had lengthy criminal records.

"There was someone who did not do his work," Bolduc said.

He said the foundation is setting up a committee to push for tougher parole regulations to ensure dangerous criminals remain in prison.

Bainbridge and Labonté will re-appear in court September 30 for their preliminary hearings.



Volunteers with the Mansonville First Responders demonstrated hydraulic shears they hope to acquire with fundraising monies. See page 3

Anglo group meets federal Liberals

Health and social services continue to top anglo agenda



Federal cabinet member Marcel Massé and his colleagues heard from Townshippers' Association on Wednesday.

SHERBROOKE (MC) - They only had half an hour to meet with the federal Liberal cabinet ministers, but

Townshippers Association president Nancy Beattie said the anglo rights lobby group managed to cover a lot of ground.

Townshippers members David Morgan, Myrna MacAulay, Paulette Losier, Scott Verity Stevenson and Nancy Beattie met with the prominent Liberals on their whirlwind tour of the Townships.

"In order for our community to survive we need a strong Liberal presence in Quebec," Beattie said in an interview after the meeting.

Foremost on the agenda was the issue of health and social services. Beattie said Morgan presented the issues to the MP's calling for guarantees of services in English.

Beattie pointed out that economic times are tough in the region, with an unemployment rate of nearly 13 per cent. And according to Townshippers statistics, nearly 40 per cent of anglophones in the region earn less than \$10,000 a year.

The Townshippers also called for guarantees that transfer payments earmarked for job training to go to English-run educational institutions to help deal with the problem.

They also raised the issue of the asbestos fibre ban by France. Beattie said the asbestos industry is a stable money-maker in the region that provides jobs, and should be protected.

"Basically we tried to give them a perspective of what's happening in the Townships," Beattie said. "We tried to point out the areas where we need their help."

They also presented the cabinet ministers and their colleagues with a copy of a brief submitted Tuesday to the provincial government outlining a number of concerns for the English-speaking community, including economic and social service issues.

But the ministers made few promises during the presentation, Beattie said. However she says she thinks they got their attention.

"They were quite attentive throughout the meeting," Beattie said. "But now we've got to follow up and see what becomes of it."

She said the key now is to do everything possible to make sure the needs of Townshippers aren't forgotten.

"We've got some homework to do."

English-rights activist lends his support to cause

Protesters call for more French services in Ottawa

By Clyde Graham

OTTAWA (CP) - Cries of "service en français" rang out on Sparks Street on Wednesday as francophones pressed their demands for capital stores and shops to provide more service in French.

Demonstrators walked along the outdoor shopping mall near Parliament Hill urging shopkeepers to hire bilingual clerks and put up more signs in French.

"Visitors must know that services are available in French and English," said

Jacques Michaud, president of the Federation of Francophone and Acadian Communities of Canada.

"It is important for merchants to hear that we are part of Canada and we should be served in our mother tongue."

The federation has been escalating its campaign for more French-language service in Ottawa at the same time anglophones in Montreal have been pressing

their case for more English in Montreal.

Howard Galganov, a Montreal English-rights activist, marched at the rear of the Ottawa protest to lend his support.

"If we can't stand up for the rights of francophones to see their language and to be visible and then how can we possibly do anything for ourselves," said Galganov, one of about 100 demonstrators.

Galganov has drawn the ire

of the Parti Quebecois for his boycott campaign to get retail stores in Montreal to provide English service.

Prime Minister Jean Chretien, while supporting minority language rights, has appealed for calm.

The tension the issue creates briefly flared on the mall when an Ottawa man wearing a Canadian flag like a cape tangled with francophone marchers.

Logan Day, 24, said he

wanted to press the case for English rights in Montreal.

Day, a self-styled concerned citizen, said he has no problems with French signs in Ottawa, but English signs should get the same respect in Quebec.

"I think you should be allowed to have your signs here. You are allowed to. In Quebec it is against the law."

In Quebec, language laws limit the size and prominence of English signs.

Quebec will not appeal ruling in Bertrand case

By Jack Branswell

QUEBEC (CP) - Quebec won't appeal a legal ruling that said the rules for secession from Canada could be decided by the courts, provincial Justice Minister Paul Begin announced Wednesday.

Quebec's decision means the province could eventually have to defy the ruling of a Canadian court to achieve sovereignty.

Begin said Quebec doesn't recognize the court's jurisdiction to solve what the gov-

ernment views as an essentially political question.

"We've decided not to appeal and not to be there when the case continues before the courts," Begin said.

Quebec Superior Court Justice Robert Pigeon ruled last Friday that lawyer Guy Bertrand could seek an injunction against a referendum that would lead to Quebec unilaterally separating from Canada.

If Bertrand pursues his case - he'll announce his decision later this month - the trial

judge will have to answer key constitutional questions.

These would include whether Quebec can unilaterally separate from Canada and whether international or Canadian law would apply after a majority Yes vote.

But Quebec signaled Wednesday that whatever the outcome, it may ignore the judgment. Begin said Quebec doesn't recognize a Canadian judge's authority to decide its future.

Begin said Quebec only offered preliminary argu-

ments in Pigeon's court.

If the case ever went to an international tribunal after a Yes vote, it is expected that part of Quebec's argument would be that the 1982 Constitution doesn't apply to Quebec because it was patriated against the province's will.

"The only judge and jury of Quebecers' future is the people themselves," Begin said.

"We have always believed that it is up to Quebecers and Quebecers alone to decide on their future."

Inside

Ann Landers	14
Behind the News	7
Births and Deaths	11
Classified	12-13
Comics	15
Crossword	14
Editorial	6
Entertainment	9
Farm and Business	7
Living	8
Sports	16
The Townships	3-4-5

the Record

a division of

Quebecor Communications Inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1
819-569-9511 819-569-9525
Fax: 819-569-3945

Member
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

Randy Kinnear, Publisher 819-569-9511
Susan C. Mastine, Community Rel. 819-569-9511
Charles Bury, Exec. Editor 819-569-6345
Sharon McCully, Editor 819-569-6345
Dwane Wilkin, Chief Correspondent 819-569-6345
Alain Tetreault, Adv. Dir. 819-569-9525
Richard Lessard, Prod. Mgr 819-569-9931

Departments

Accounting 819-569-9511
Advertising 819-569-9525
Circulation 819-569-9528
Knowlton office 514-242-1188

Home & Mail subscriptions

		GST	PST	TOTAL
Canada:	1 year	104.00	7.28	7.23
	6 months	52.00	3.64	3.62
	3 months	26.00	1.82	1.81

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

Back copies of **The Record** ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the **Sherbrooke Gazette** (est. 1837) and the **Sherbrooke Examiner** (est. 1879). **The Record** is published daily Monday to Friday by **The Record Division, Quebecor Communications Inc.** Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Fundraising efforts continue

Rescue workers demonstrate life-saving equipment

By Murielle Parkes
Record Correspondent

MANSONVILLE - It was a noble, albeit traumatic end for a once-splendid Oldsmobile Delta 88 Royale. Unobtrusively brought into Mansonville over the weekend, it was the sacrificial van for the Jaws of Life demonstration.

A small crowd of onlookers gathered. But the presentation was really for the members of the Potton Fire Department who came out to see for themselves the capabilities of these hydraulic rescue tools.

Ron Barnes, who will form part of the future Jaws of Life

team, donned his protective clothing and, with little instruction from Henri Hurteau from Areo-Feu, Longueuil, proceeded to unmercifully smash through car windows, cut away doors, twist and spread metal in a simulated attempt to rescue someone trapped inside. By demonstration's end, the car had few places that had not been touched by a spreader, cutter, ram, pivot bar, grabber or lifter. It was ready for the crusher.

Surprisingly compact, these versatile yet awesomely powerful tools, in the space of a few minutes, can extricate humans trapped in autos and other accidents that hitherto would have taken hours. As well as demonstrating rescue techniques, the role-playing emphasized safety for the rescuer as well as for the victim.

According to Hurteau, approximately 15 per cent of municipalities in the Eastern Townships are equipped with

hydraulic shears known as the Jaws of Life. Like insurance, no-one wants to have to use it; yet, neither does one want to be without. Especially when there are lives hanging in the balance.

The fundraising team for the First Responders has already raised some \$12,000 for the purchase of such tools and nearly as much more is needed before the equipment can be obtained.



Refurbished flower shop re-opens

By Kathy Mercier
Record Correspondent

LENNOXVILLE - A free flower, yummy treats, coffee and wine were offered at Vaudry's Flower Shop, on Belvidere Street in Lennoxville, Wednesday to celebrate its re-opening after a month of renovations.

New co-owners Craig Vaudry and friend Marcella Davis bought the shop from Craig's mother Catherine, who had been running it for about 40 years with her husband Fred, who passed away in 1991.

"We decided to take over after Craig's mother took sick and was in the hospital," explained Davis. "After running the place for 40 years, she decided to become a full time grand-

mother," she added with a chuckle.

Along with new paint and wallpaper, new technology has found its way to the shop.

"We have a cash register," Davis said with a laugh. "Before we had one of those old crank ones, but that's not very efficient during a holiday like Valentine's Day."

The flower shop changed wire service from FTD to Teleflora.

to take advantage of specials. "That means flowers will be cheaper for our customers."

Customers will also enjoy expanded hours. From Monday to Wednesday and Saturdays, the shop will be open from 9:00 am to 6:00 pm, Thursdays and Fridays from 9:00 am to 9:00 pm, and

Sundays from 10:00 am to 2:00 pm.

"We used to be opened from 9-5 Monday to Saturday. We saw from next door where we all live that there were a lot of people who would be on their way home from work stopping by and finding us closed. By the time we got to the shop, they had already left."

Along with the lower prices and longer hours, Vaudry and Davis plan to offer free delivery in Lennoxville.

Delivery prices outside of Lennoxville will also be down.

"Craig grew up here and I've been working here for about six years," explained Davis. "It's always been a family business, so it feels more like a shift."

Danville gets factory

SHERBROOKE - A renowned furniture-making company has officially opened the doors to its new factory at Shipton, Danville.

The business which specializes in the design and manufacture of European and British-style wood furniture has already created seven new jobs.

All of the furniture is built according to traditional procedures used by the master furniture-makers who created many of the styles we know today: Louis-Philippe, Louis XV, Queen Ann, Chippendale, contemporary and others. L'Astelier Henderson is one of the rare cabinet-making companies to fabricate furniture that are manufactured by a cabinet-maker who received his diploma from l'École Boulle de Paris, Eric Lachèvre.

Henderson is a carpenter from the early nineteenth century who manufactured

a variety of furniture that suited the tastes of that period. Already active on the Canadian, American and European markets, L'Astelier Henderson will participate in FORUM 96 for the second time next October, where they will present a new collection of furniture as well as attempt to attract the interest of Quebec, Chinese and Japanese markets.

Quebec is seen to have an advantage in these markets because of its reputation for high quality.

A showroom is now open to display the collection of Henderson furniture and can be visited during opening hours, Monday to Friday from 9 am to 4 pm. Alain Guillon, sculptor, designer and director of sales, will be provide information on the collection of furniture and woodwork.

Teen dies in moped crash

SHERBROOKE (RL) - A Townships teenager riding a moped was killed Wednesday afternoon in a head-on collision with a car.

The accident occurred around 4:30 on Route 249 in St-Denis-de-Brompton, said Quebec Police Force spokesman Serge Dubord.

Fifteen-year-old Paul Tremblay Jr., of Rock Forest, was heading south towards St. Elie d'Orford when the fatal accident occurred.

Cst. Dubord said the cause of the accident is unknown. Police are interviewing witnesses to determine the circumstances.



Marcella Davis and Craig Vaudry.

'We can all get in on this' - McAdam

Parents support is vital for successful schools

COWANSVILLE - Parents at Massey-Vanier High School are part of a new generation of volunteers who recognize that everyone must share responsibility for meeting the growing demands and expectations of modern schools.

Last week parents at the Cowansville high school

helped greet and register new students for the new year.

Former school teacher David McAdam is among those who believe there is a role for parents and the community to play in our modern education system.

"We can all get in on this," McAdam said. "With the communities and the schools

working together, we can raise the quality of education in our districts to new levels."

McAdam says the focus must constantly be on the students and the sources of their learning. And he says most parents agree that good teaching is exhausting work, and needs all the support

that it can get.

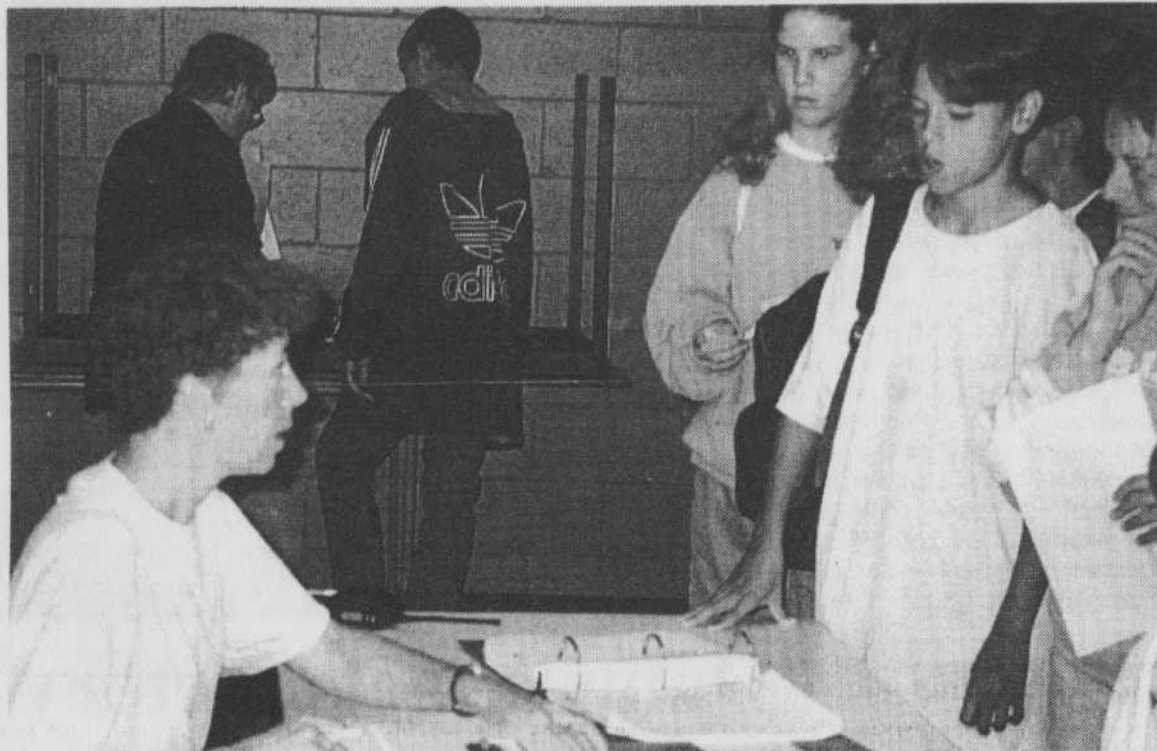
Volunteers at schools throughout the region are helping in dozens of different ways. In one instance, a Grade six youngster received a major award at the high school science fair under the eager tutelage of a grandfather in his seventies.

Others are helping by copying attendance sheets and arranging details of field trips. There is still a need for parents to mark playing fields, tie shoe-laces, tutor some young genius or child

who requires special help. Few schools would turn down an offer to mix paints for first-graders or perhaps babysit for another volunteer who has a special skill to offer.

Anyone who has time to spare should call their local principal or child's teacher to ask what you can offer.

"Contributing to the annual bake-sale is no longer enough," McAdam said. "Educators will have to learn to use helpers much more than in the past and volunteers must make this easy."



A parent helps register students at Massey-Vanier High School last week



Another parent gives student a hand

'It's good fun' - Sarah Chute

Students study Socrates and Plato at the Lion Pub

By Afra Tucker
Record Correspondent

LENNOXVILLE - Every week, 32-year-old Champlain professor Murray Johnston meets with college students to discuss and analyse Plato's Theaetetus. Johnston, who is presently teaching philosophy, logic and humanities during his fourth semester at Champlain, started the philosophy group a few months ago.

"I came up with the idea and proposed it to the class," said Johnston who was originally confident about the concept's success.

The philosophy group meets once or twice every week at

Lennoxville's Golden Lion pub to read dialogue by Greek philosopher, Plato. With each session lasting approximately two and a half hours, the group was able to complete one half of the reading last semester.

"We read it as closely as possible," Johnston said. "We discuss knowledge and its meaning, but sometimes the conversation goes in unforeseen directions."

The group also reads and analyzes contemporary poetry in conjunction with Plato in order to bring realism to the ancient dialogue.

"It's good fun", declared 18-year-old Sarah Chute who

joined the group last semester after hearing about it from friends. "It gives you something to do; it's a lot different from going out shopping and hanging out at rez. I'd pay to do this."

"I've never been interested in philosophy before - it's new", added former Montcalm graduate Amélie Héline, who attended Johnston's class last semester. "I love to discuss things."

Julia Weber, who is leaving the group this year to study journalism at Carleton University in Ottawa, commented on the chosen location. "It's better than having it at school because it takes it

out of a strictly academic atmosphere."

Nineteen-year-old Jen deCombe was not taught by Johnston, but had something to say about him.

"He takes on the role of Socrates in the group", deCombe said. "He asks questions and draws answers out of you but never answers questions himself."

Rodney Leggett and Erica Eggdna are both second year Champlain students who attend the philosophy meetings.

"He's cool and he makes you think," says Leggett.

Eggdna, who is francophone, was attracted to the

group for a different reason. "I didn't really know anybody before and I didn't know at all what to expect," she said. "But I have found solidarity with others from the same province regardless of my language."

Murray agrees that the group is unique to Champlain and its future plans include the continuation of Theaetetus' dialogue with the addition of some contemporary philosophy. The group, whose meetings were originally held in the Champlain teacher's lounge, will continue to meet at the Lion and welcomes any new members.

Universities looking to private sector, higher fees for funds

By Jennifer Lewington
The Globe and Mail

TORONTO (CP) - Like many of Canada's publicly financed universities, Nova Scotia's Acadia University opened its doors as a private institution. Now it may be returning to its roots.

Acadia is looking to students who already pay the highest tuition in Canada,

private donors and business - not its original church roots - to substitute for the ever shrinking public dollars.

The undergraduate school's willingness to consider a future without regular government support underscores how privatization has become the hot-button political issue in postsecondary education across Canada.

While Acadia is taking one approach other universities are pushing for privatization in other forms: fee deregulation, more freedom to charge full prices for professional degree programs and less government control.

Whether Canadians like it or not, a debate on the private sector's role in higher education is now at hand.

"We are at a juncture where we need some basic rethinking," says David Smith, chairman of an Ontario panel looking into reforms to the postsecondary education, including a possible role for private universities.

"The public source of funding for the system that we built isn't there," said Smith, the former principal of

Queen's University.

Ontario opened the door to different fee levels two years ago when it approved a MBA program at Queen's University financed with no public money. Students or their employer pay the full cost. And several Ontario universities want the freedom to charge different fees for different programs.

Short-cut blocked**It's a parking lot, not a public thoroughfare**

By Kathy Mercier
Record Correspondent
LENNOXVILLE

Motorists who are used to cheating the traffic lights in Lennoxville by cutting through the Subway parking lot are in for a big surprise. The parking lot has been divided by islands making it impossible to take a short-cut from Queen to Belvidere Street.

Paul Maclean, owner of the Subway restaurant, located at the corner of Queen and Belvedere, has decided to define the portion of the lot he owns with concrete islands.

"We've always had the intention of doing this," said Maclean, who has owned the building and a portion of the parking lot for two years. "It will make it nicer and prettier."

The parking lot will be more appealing to the eye because Maclean plans to identify his turf with more than concrete.

"We'll put trees and grass in the islands and a lamp post with a light that will actually work."

Maclean also believes that the re-organized space will



Peter MacLean installed concrete blocks to stop the flow of traffic through his Lennoxville parking lot.

make the parking lot more functional and safer.

"Once the lines are painted, we will gain 15 to 18 parking places," continued McClean. "The lot will also be more safe. Before we had a lot of light-cutters coming through. There was always the risk of an accident."

Diane Gendreau, building inspector for Lennoxville agreed.

"It's a good change. The parking lot was getting to be almost like a roadway."

Though Maclean understands that people accustomed to using the lot to avoid the lights are upset with the changes, he has no apologies.

"It's a parking lot for people going to the CIBC, the Subway, the Tri-Us when they move to the back, and ten-

nants of the apartments upstairs," he explains.

Those with business at the neighboring post office will not have a problem either. There are three walkways for those needing to go from one end of the parking lot to the other.

A mutual agreement between the Town of Lennoxville and Maclean led to the division of the post-office and

Subway parking lots.

"There was an agreement between the past owner of the building, Mr. Beaulieu and the town. The town managed and maintained the lot," explained Maclean.

"When the lease expired, the town didn't want to renew, and neither did I."

"I guess the town is more interested in the business of running the town, not parking lot management. I run a business, and I don't want the town running my parking lot."

Final touches will also be put on the front of the building.

"In the front we are going to be putting grass and pavement stone. That should be done next week. It will definitely look better."

As for the parking in back, many motorists seemed very confused about how to park. But by this weekend when the yellow lines are painted, parking will be easier.

Old habits are hard to break, new ones even harder to learn, but with a some adjustment and patience, the revamped parking will serve customers in a safer and better looking environment.

Opinions varied on closure of popular parking lot

LENNOXVILLE- Many will hate it, others will love it, but it's sure that motorists will have no choice but to get used to not being able to drive from the Queen side of the Subway parking lot to the Belvidere side of the post office in Lennoxville.

Peter McClean, who owns the Subway restaurant and a portion of the parking lot behind his building installed concrete islands to define his property and to stop traffic from driving through it to skip the lights at the corner of Queen and Belvidere.

A quick survey of those using the parking lot showed reaction to range from very strong to mixed.

Conrad Bailey, of Lennoxville was a little confused when he returned with trays for Meals on Wheels located across Belvidere Street.

"I just now found out about it. I didn't know."

Bailey drove in from Queen at the CIBC entrance intending to park near the post office. "I usually park there and walk across the street with the trays. I guess I won't be able to do that anymore."

He will, but it will mean



Dorothy Lothrop

waiting at the lights before reaching his usual parking spot.

Clarence Hunt was waiting in his car while his wife Eva, did some banking at the CIBC.

"I don't think too much of it. Now we can't go to the bank off Belvidere Street." The fact there will be no more motorists rushing through the lot to skip the lights did not change his opinion.

"Now you can't get out of the bank except by Queen Street. That can be dangerous. No, I don't like it very much at all."



Maurice Monette

Phyllis Elliott suggested an alternative to the islands.

"They should have painted arrows, so that people would know how to circulate. I guess it's a matter of getting used to it."

Those who liked the new parking arrangement stressed the safety angle.

"It will take a while to get used to," said Micheal Jondreville. "But I think it's good. It will keep people from cutting across to avoid the lights. It's safer."

His father, Donald agrees. "I think it will be better and safer. It just means new routines and new habits."



Clarence Hunt

Post office employee, Maurice Monette, also believes that safety will increase.

"It is a very good thing. A lot of people went through there very fast."

Monette had also heard that parking meters were to be installed at the parking lot.

"That's not true," said owner Maclean. "Though now that you mention it, it just might be a good idea." Dorothy Lothrop, who will soon be a tenant of Peter Maclean's once her shop, Tri-Us, moves behind the Subway was very happy with the changes.



Phyllis Elliott

"It's the best thing that's happened here in years," she said. "I'm very pleased. I think he's doing a really nice job."

The changes to the lot, which are to be completed by Saturday, has upset some people enough to call town hall.

"We've had a few calls from people complaining," said Diane Gendreau, building inspector for Lennoxville. "Some say they can no longer get to the bank from Belvidere. They can, only they will either have to go around by the lights or get out of their car and walk a little."

Disband Armed Forces

It is becoming increasingly difficult to stay abreast of the moral collapse of the Canadian Armed Forces. Every week seems to bring new outrages, from all over the world.

In Somalia, it was the initial torture and killing of a still unknown number of Somali civilians, then the original cover-up, then the revelation of more abuses, and then another cover-up, and so on, and and so on. In the former Yugoslavia, it was the initial abuse of patients at a psychiatric cover-up ("boys will be boys") and then the admission that the abuses had been worse than reported.

Here at home, every few months there is a new story of white supremacists in the ranks, or of violent and degrading hazing rituals, which we always hear about after the fact. That is, after the initial cover-up has failed. And every time is supposed to be the last time, until it happens again.

And now General Jean Boyle, our senior military officer, appears before the Somalia inquiry, and all he has to say for himself is, in effect, "the dog ate my homework." In a performance worthy of Ronald Reagan at the Iran-Contra hearings, the general blamed his subordinates, suffered several lapses of memory and denied knowledge of a cover-up most observers think he had to have known about. But we mustn't allow the debate to be limited to quaint ideas about whether or not Boyle and the Defense Minister, the colossally irrelevant David Collenette, will do the honorable thing and resign. We must recognize that military culture, with its emphasis on macho aggression and obedience to brute physical power, is in itself inherently and pervasively corrupting. When the government finally realized this about the Airborne Regiment, it was disbanded. It is time to do the same thing to the whole of the Canadian Armed Forces. In an age of collective security arrangements, we don't need a standing army to defend a country that hasn't been seriously invaded in more than 180 years (if you can call the War of 1812 a serious threat). Costa Rica abolished its army in 1949, and as a result, is one of the most prosperous and stable countries in Latin America - and it managed to repel the 1955 Nicaraguan invasion with civilian defenders.

Similarly, the rescue operations which the Canadian military sometimes undertakes can be handled with less expense by civilian services, and even the army's much-vaunted peace-keeping efforts would be better handled by a standing force under United Nations command.

We must take the problems in the Armed Forces seriously if we want to break the cycle of abuse and cover-up. As Hanns Eisler said, "Change the world - it needs it."

DARON WESTMAN



Letters to the Editor

Quebec W.I. grateful

Dear Editor,

On behalf of the Quebec Women's Institutes, I would like to thank Samantha Oakley for her interview and her very well-done article (August 7, Brome County News) and also the Record for publishing same.

I am proud of the W.I. and its accomplishments and very proud to be the Provincial President as we face the challenging future before us.

I would also like to extend our congratulations to you, Sharon, as you take up your new challenge as editor of the Record. I am sure that the Record is in very capable hands, but please never lose your sense of humour or give up your "Closet" philosophy.

The W.I. is extremely thankful to the Record for publishing our news and pictures of special events and hope that reading about our activities will encourage women out there to join us and be a part of this wonderful organization.

For Home and Country,
Sheila Needham

Artist happy with Bishop's Centre

Dear Editor,

I am writing with regard to the article which appeared on Friday, August 30, with respect to my exhibit at the Bishop's University Arts Centre. While most of the article is satisfactory, I am very upset by the conclusions in the last paragraph.

It is true that the image on the invitations was poor but that is all that I am unhappy about. To imply, as the writer does in the last two lines of the article, that I found the promotion "substandard" is totally false.

The university and the new curator at the Artists' Centre were always extremely helpful and encouraging.

Yours truly,
Mary Martha Guy
North Hatley

Listen to child who stutters

Dear Editor,

School, for most children who stutter, can be a devastating experience, capable of creating scars for life. Most adult stutterers are haunted by traumatic memories of school and would do anything to prevent children who stutter from going through similar experiences. Speaking in class for the stutterer is as scary as walking through a graveyard at midnight! Here are a few tips for teachers that will help to prevent speech-impaired children from being subjected to unnecessary cruelties:

1) Use a flexible roll-call. Allow children to answer with their choice of "Present," "Here," "Yes," etc. Being forced to answer "Present, Mrs. Jones" gives the child no escape if he cannot say

"Present," "Mrs." or "Jones."

2) Use a random method to call on students to speak in class. Anticipation goes hand in hand with apprehension for the stuttering student. Knowing in advance when he is going to be called on allows the stutterer to focus on the boulder rolling down the mountain towards him - it gets worse the longer he anticipates the crushing blow. For a stutterer, the surprise attack is the kindest.

3) Give the child time to speak, or stutter, as the case may be. Don't call on him too frequently but, at the same time, don't isolate him from the class. Maintain eye-contact in an attentive manner. Allow him to finish no matter how long it takes - everyone in the class will learn from his courage. Above all,

don't give up on him - too many others have.

4) Have the child evaluated by a speech pathologist if you know or suspect that he stutters. Contact the Speech & Language Department of your local hospital, or the school speech and language clinician if available, for referral to the appropriately trained professional. You may be saving him a life-time of grief.

5) Listen to WHAT he says, not HOW he says it.

Michael Hughes
Executive Director
SPEAK EASY, Inc.
Canada's Charitable
Organization for People who
Stutter

Gives business people practical experience

Bishop's offers special international trade program

By Tracey-Lee Batsford
Special to The Record

SHERBROOKE - Bishop's University is offering Quebec's first-ever Forum for International Trade Training program (FITT) this autumn in an effort to boost international trade between Canada and the rest of the world.

"We tested a pilot course this May and the students' comments were very enthusiastic," said Maria Bandrauk, director of Continuing Education at Bishop's, who is heading the program. "We hope that the program itself will prove to be as successful."

Designed to provide business people with high-calibre professional and practical experience in international

trade, the FITT Program aims to make Canada an important contender in the global economy.

The intensive course consists of eight modules that focus on entrepreneurship, logistics, trade finance, management, marketing and law. The course is taught by practicing entrepreneurs, in fields from aviation to law, who have extensive backgrounds in international business.

The program stems from a national endeavor taken by eight major firms in 1992. The Canadian Chamber of Commerce, Canadian Exporters' Association, Canadian Importers' Association, Canadian Federation of Labour, Canadian Manu-fac-

turers' Association, Canadian Professional Logistics Institute, Canadian Professional Sales Association and World Trade Centre Canada joined forces with various experts to pinpoint Canada's weaknesses in international trade. They found a need for a nationwide comprehensive system for international business training. As a result, businesses did not have the expertise to go international.

The firms approached FITT about creating an international trade program. FITT studied programs given in European and Pacific Rim countries, consulted practitioners and governmental agencies, before long, the

FITT program was created. It deals with the Canadian experience in overseas business and conforms with a set of national standards.

How did Bishop's University get involved?

"Bishop's already has recognized programs in international business and modern languages," said Bandrauk. "The FITT program just seemed to fit into our international scope."

Bandrauk also pointed out that the Townships would be an excellent classroom for the course. "We are surrounded by thriving local businesses and are at the heart of the Quebec-Montreal axis," she said.

People who have business backgrounds, entrepreneurs, governmental agencies and firms planning for global expansion are welcome to register. Courses begin Sept. 14 at Bishop's and are held every other weekend - courses run for about 15 hours a weekend. Each module runs three weekends and includes subjects like Global Entrepreneurship, International Marketing and International Trade Management.

Tuition fees are \$550 per module and include costs for material and the final exam. For more information, please call Maria Bandrauk at (819) 822-9670 or 1-800-567-2792.

Oil prices dip after big run-up

NEW YORK (AP) - Oil futures prices fell modestly Wednesday after an enormous run-up the day before on word of the U.S. attack on Iraqi military facilities.

Wednesday's announcement by President Bill Clinton that U.S. actions had been a success eased concerns about the conflict widening and potentially hurting the availability of Persian Gulf oil.

"That's part of it," said Peter Beutel, an oil industry analyst at Cameron Hanover Inc. "But you must have had some profit-taking in there as well."

Light sweet crude oil for delivery in October settled at \$23.24 US a barrel, down 16 cents, at the New York Mercantile Exchange. On Tuesday, it gained \$1.15 a barrel.

Unleaded gasoline for delivery in October settled at 62.96 cents a gallon, unchanged. Home heating oil for delivery in October settled at 64.21 cents a gallon, down 0.86 cent.

In London, North Sea Brent Blend crude oil for delivery in October settled at \$22.11 a barrel, down 10 cents, at the International Petroleum Exchange.



FINANCIAL PLANNING

By Frank Cameron

C.A.D.M. R.F.P.

Are you trying to decide between buying and leasing a car? There are advantages and disadvantages to both, and choosing which option is best for you depends on your personal situation. Here are some things to consider before making your decision.

Pros and Cons

First, there are people who simply like the idea of owning a car outright. If you're one of them, leasing is not for you.

There are advantages to leasing and the biggest is that monthly payments on a lease are usually lower than if you finance a car through a bank loan.

Just how much lower lease costs will be depend on prevailing lease and loan interest rates. Generally, you can drive a more expensive car with a lease than with equivalent loan payments.

Tax considerations

There may also be a tax advantage to leasing. For example, if you're self-employed and you buy a car for business purposes, you can write off interest on a car loan, up to \$300 a month. You can also deduct depreciation on the car under the capital cost allowance provisions, but only to a maximum vehicle value of 424,000 (before GST and provincial sales tax).

When you lease, the maximum eligible lease cost write-off of is \$650 a month before GST and PST.

You avoid up-front charges for sales taxes when you lease. Each monthly lease payment is taxed, rather than the lump sum on the entire value of the vehicle when you purchase.

Peace of mind is another consideration. With two and

three-year leases now available, the car is covered under the manufacturer's warranty for the entire lease term. That means fewer unpredictable expenses.

Leasing also won't tie up collateral, an important factor if you plan to take out secured loans for other purposes. The lease is secured by the value of the car.

Leasing caveats

Now for some of the disadvantages of leasing.

You'll face a mileage restriction in most leases. If you drive more than the number of kilometres allowed on the lease you'll pay an expensive excess per kilometre rate. Before you decide, assess how far you'll drive the car on a regular basis.

You may also have to pay for damages to the car at the end of the lease. "Normal" wear and tear is acceptable, but you'll definitely be on the hook for fixing any big dents.

Getting out of a lease before the term expires may also be difficult -- or at the very least, costly. Substantial penalties may be involved.

And at the end of the lease term, you'll have no car and no value. So you could end up scrambling for cash to make the down payment on your next car lease or purchase.

These are just a few of the things you need to think about when deciding whether to lease or buy. Depending on your situation, there may be others -- so it makes sense to consult your financial planner about your options.

Mr. Frank Cameron is a Chartered Administrator, and Registered Financial Planner, with Investors Group.

Back to School ELECTRONIQUE

INPRO

564-2482
FAX: 564-7609
www.inpro.qc.ca
Corner 11th Avenue/King East

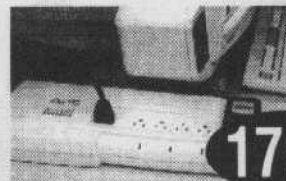
Voice/Fax Modem

225\$*

- ✓ Multiple voice mail boxes.
- ✓ Fax on demand and remote fax retrieval.
- ✓ Full duplex speakerphone.
- ✓ Caller ID and distinctive ring.
- ✓ 5-year warranty.

* After manufacturer's mailed rebate

Back-UPS Office from APC



179\$

- ✓ Multipurpose backup battery.
- ✓ 6 AC receptacles protect against line surges.
- ✓ 3 AC receptacles with 7-13 minutes typical battery runtime.
- ✓ Modem protection circuit.

Photo PC by Epson

649\$

- ✓ Color digital camera.
- ✓ 16 million colors with 640 x 480 resolution
- ✓ Shoot pictures then transfer them directly to your computer
- ✓ 1 Mb RAM stores up to 32 photos.
- ✓ Extendable to 4 Mb RAM for 160-photo capacity.
- ✓ Includes EasyPhoto software and RS-232 cable.



Eagle T-3 Tape Unit by Exabyte

299\$

- ✓ Stores up to 4.4 Gb.
- ✓ Transfer rate reaching 20 Mb/min.
- ✓ Includes Windows 95 and 3.1 software, controller and cable.
- ✓ 2-year warranty.

Link up to the Internet

10 hrs/month: \$9.95

*60 hrs/month: \$29.95

(* Web site and two E-mail addresses included.)

Connection free of charge between 1:00 am and 8:00 am

'95 per cent of seniors get taken advantage of' - consultant

Do your homework before buying or selling a car

By Daphne Gordon
The Canadian Press

A car showroom can be a dangerous place. Glossy red sports cars, long white luxury cars, all loaded with the latest tricks and gadgets. And a commissioned salesman quoting endless, useless performance statistics.

It's not the place to make a decision about the second-biggest investment a person makes in his or her lifetime. But that's how most older people do it, said Jim Davidson, car consultant and owner of CarSmart, a Toronto company that helps people locate a car and get the right price for it.

"I'd say 95 per cent of seniors go down to the local dealer with cash in their pocket and they think the salesman is a nice guy and they get taken advantage of," he said.

One of Davidson's current clients is an older man selling his car because he isn't able to drive anymore. While the car, only about seven-years-old with 40,000 kilome-

Avoid being a 'lay-down' consumer

By The Canadian Press

Customers who just take the advice of car salesman are known in the industry as "lay-downs." Here's how not to be one:

Research: Use the Canadian Red Book, the Internet, the Lemon-Aid book and the classified section of the newspaper to find out how much your trade-in is worth, and to determine which model of new or used car you should be looking for. Don't even visit a dealer until you've done your homework.

Test drive: Don't let the salesmen discourage you from trying out the car you are thinking of driving. You DO have the right. Leave the salesman behind. Take it overnight if you can.

Shop around: Visit as many as seven dealers to look at different cars, and find out how much you can get for a trade-in. This will allow price comparisons and prevent emotional decisions.

Order: Make it clear to the salesman that you intend to order a car rather than buy one off the lot. You will feel less pressure to buy a car that isn't right for you.

tres on it, is worth about \$10,000 wholesale and about \$13,000 if he puts a classified ad in the newspaper, the man was only offered \$7,000 at the dealer. He called Davidson to help him get a better price.

Putting an ad out is the way to get the best price, Davidson said, but added that older people should avoid putting "senior-driven" or "lady-driven" in the advertisement.

"Seniors are targets for dealers who buy used cars for

a living. You want to avoid dealing with those guys. They'll point out all the bad parts about the car and you'll get ripped off."

Whether choosing to go to a dealer or buy and sell from the classifieds, Davidson says research is the first step. The best sources are the Internet, the Canadian Red Book, available at the library, and the Lemon-aid book, which has information on how specific models have fared as used cars.

The Canadian Automobile Association is a good source of information for members also. Their technical adviser can provide comparisons of cars over the telephone, and they publish annual used-car surveys.

Find out the market value of your trade-in by checking the classified section.

After you've done the research, the showroom is a safe place to venture, Davidson said. You'll be less likely to make an emotional

decision about your new car.

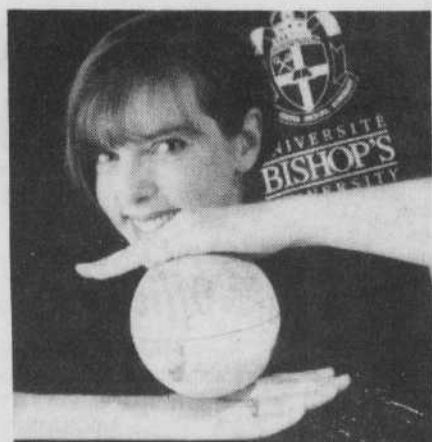
The test drive might be the most important step in buying a car. Davidson, who has also worked as a sales agent at an Audi-Porsche dealership, says salesmen discourage people from test driving, and about 80 per cent of people end up buying a car they've never tested.

"Seniors can feel like they don't have the right to ask for a test drive, but it's one of the most important things for them," Davidson said.

"They need to find a car that's easy to get in and out of, and that has a comfortable driving position."

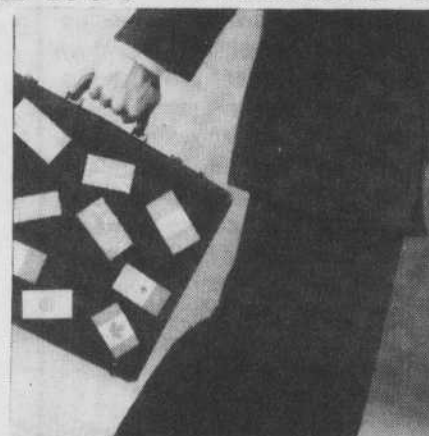
Happy 92nd birthday

A very happy 92nd birthday to Ruth Riddell of the Wales Home, Richmond, Que., on September 10. Love and best wishes from Marcella Ross, Mayotta and Grant Taylor.



BISHOP'S UNIVERSITY THE WORLD AT YOUR FINGERTIPS!

FALL 1996 - EVENING COURSES



NEW

Certificate in French as a Second Language

FRA 093	Beginners' French	Mon.
FRA 095	Intermediate French	Mon.
FRA 101	Cours de français Premier Degré I	Tue.

COURSE FEES

Admission:	40\$ (new students only)
Credit Courses:	176.80\$ (3) credits
	343.60\$ (6) credits
For seniors (65+):	93.40\$ (3) credits
	176.80\$ (6) credits



UNIVERSITÉ
BISHOP'S
UNIVERSITY

CONTINUING EDUCATION
BISHOP'S UNIVERSITY
LENOXVILLE, QC JIM 1Z7
822-9670

NEW

Certificate in Spanish

SPA 105	Intro. To Spanish I & II	Mon.
SPA 205	Intermediate Spanish I & II	Tue.
SPA 331	Peninsular Literature	Wed.

NEW

Certificate in Japanese Studies

JSE 105	Intro. To Japanese I & II	Mon.
JSE 205	Intermediate Japanese I & II	Wed.
JSE 301	Advanced Japanese I	Thur.
JSE 150	Japanese Society & Culture	Tue.
SOC 224	Industrialization Japan	Thur.

NEW

Certificate in Modern Languages

GER 105	Intro. To German I - II	Wed.
GER 205	Intermediate German I-II	Thur.
GER 301	Advanced German I	Tue.
ITA 105	Intro. To Italian I & II	Mon.
ITA 205	Intermediate Italian I & II	Wed.
ITA 303	Italian Grammar and Composition	Thur.
JAPANESE See Certificate in Japanese Studies		
RUS 105	Intro. To Russian Lang. I & II	Tue.
SPANISH See Certificate in Spanish		

Forum for International Trade Training (FITT)

Alternative Weekends

→ Global Entrepreneurship:

Sept. 14, 28 & Oct. 12

International Trade Research: Oct. 19, Nov. 2 & 9

International Marketing: Nov. 16, 30 & Dec. 14

WINTER 1997

International Trade Finance

International Trade Logistics

International Market Entry and Distribution

SPRING-SUMMER 1997

Legal Aspects of Intern. Trade

International Trade Management

Show to feature 'treasure trove' of material

Emmy awards honor 50 years of TV on Sunday

By Jennifer Bowles

PASADENA, Calif. (AP) — Each year, the Emmy Awards honor television's best from the preceding season.

This year, the show will honor not one but 50 years of the medium to coincide with the 50th anniversary of the academy that founded the Emmys.

That, says Emmycast producer Dick Clark, has given organizers a "treasure trove" of material to present during Sunday's ceremony at the Pasadena Civic Auditorium. In Canada, it will be shown on CTV from 8 to 11 p.m.

But what is the Academy of Television Arts and Sciences?

People outside Hollywood surely don't know. And even those in the know aren't quite sure.

"You're asking the wrong guy," says Clark, before rattling off, "They preserve the heritage ... it's a nonprofit organization ... but please ask them, I'd screw it up."

Even Emmy host Paul Reiser hesitates.

"I know a lot of their work is in archives and preserving television. But they'd be better able to tell you," he says.

Perhaps one reason for the uncertainty is that the academy isn't in Hollywood proper. Since 1991, a dusty-rose building with green trim in suburban North Hollywood has served as its headquar-

ters.

But, hey, the rent is free, notes academy president Richard Frank, since the building was part of a plan to revitalize the area.

A courtyard is ringed with bronze busts of such legends as Milton Berle, Norman Lear, Rod Serling and Bill Cosby. Johnny Carson and Lucille Ball are among the few honored with life-sized statues.

The academy was founded in 1946 by retired journalist-turned-TV producer Syd Cassyd, who got his star on the Hollywood Walk of Fame just last month. The organization's first meeting was attended by only seven people.

"The Academy has won worldwide recognition beyond anything we could have imagined," Cassyd said while receiving his star.

Today, the academy's 9,000 members include editors, producers, actors and just about anybody else involved in the making of TV.

The academy's main task is handing out the Emmys each year. But it also sponsors seminars, internships for college students and panel discussions held by those behind the cameras of some of TV's most popular shows.

Honoring such an institution and making it interesting to the general public "really depends on what we pluck out of the files," Clark

says.

The Emmy Awards, he concedes, are "not a blockbuster like the Oscars. Television is part of our daily lives. Movies are big deal, they're the big screen and you can't ever get away from that. This is just familiarity."

The show will open with a tribute to theme music over the past 50 years, with the orchestra playing tunes from 40 shows such as Cheers, All in the Family and Dragnet.

There's also a segment, Clark says, on "the kind of scenes we all talk about the next day," like the birth of Lucille Ball's baby on I Love Lucy, the goodbye from the Cheers gang and the last episode of M-A-S-H.

Child actors prove to be real troupers at Stratford

By Audrey M. Ashley

STRATFORD, Ont. (CP) — Some of the brightest stars of this year's Stratford Festival are also some of the youngest.

Alice Through the Looking Glass, The Music Man and Waiting for Godot all offer roles for the 11-to-13 set.

Yet it isn't always easy for these child actors, especially when there's school work to consider, and when rehearsals can begin in March and a show can run into November.

Teachers become deeply involved and, of course, so do parents.

In fact, the life can be especially rough on parents, says Marisa McIntyre, 13, of Waterloo, Ont., appearing in The Music Man as Amaryllis, piano pupil of Marian the Librarian.

"They have to drive us there and back a lot of times," Marisa said, adding that in her case there are also her younger siblings to consider.

"If we can't get a babysitter, they all have to pile in the car."

And there are other consid-

erations.

"Parents can't plan anything when we're in rehearsals because they call you a day ahead of time," says Jonathan Wexler, 11, of London, Ont., who also appears in the production as Winthrop Paroo, the shy little boy with the lisp.

Ashley Taylor, the 12-year-old Alice of Alice Through the Looking Glass, commutes from Burlington, but her parents have rented a house in nearby St. Marys where they sometimes stay if shows are close together.

On the subject of school work, all of them agree that it takes hard work to keep up. But the acting itself provides the necessary incentive.

"My mom says if anything else comes up I can't be in it if I don't get good marks," says Marisa.

Ashley's system during school time is to sit down and do her homework on Fridays and drop it off at school, picking up the next week's work at the same time.

"I still keep up my straight As and my good grades," she says. "A lot of the time, directors want a straight A student because if you were to take them away from school and they got Ds, it wouldn't be very good. So they need an intelligent student."

Joe Dinicol, 12, who lives in Stratford and can easily bike to the theatre, says he asks his teacher for work ahead of

time if he knows his schedule.

"But when I have a rehearsal, I just have to catch up the next day," said Joe, who plays The Boy in Waiting for Godot.

It can be difficult, "but I seem to manage," he said.

Jonathan, who attends a private school, also gets his work ahead of time, so he's always a week or two ahead

of the class.

"I've missed about 30 days," he says cheerfully.

Sometimes that can be a source of envy.

"I lost a lot of friends when I went into Music Man," said Marisa. "...I guess they get mad at people who are different from them."

Does that bother her?

"Sometimes," she admits. "I only have two friends who



True Value.

Quincaillerie North Hatley (1987) Inc.

* Benjamin Moore Paint * Peinture Benjamin Moore
Electrical & Plumbing Supplies * Fournitures électriques et plomberie
General Hardware * Quincaillerie générale
RONALD SMITH

3070 Capelton Rd. (819) 842-2394 / (819) 842-2774
North Hatley, Qc J0B 2C0 FAX: (819) 842-4558



LOISIRS PERFORMANCE MAGOG

0 DEPOSIT
PAYMENT
INTEREST
BEFORE
JAN. '97
* except XP & GTX models

BONUS!
with your purchase receive a
FREE TRAILER

290 Bourque Blvd., Oromville, Que.
Tel.: 847-4343 Fax: 847-4292



Townshippers' Day
Stanstead, September 14

Music & Dancers • Granite Village Display • Petting Zoo • Firemen's Games •
Dunking Booth • Author's Corner • Model Airplanes • Ursulines' Chapel
• Dog Show • Martial Arts Demo • Colby-Curtis Museum • Antique Cars
• Media vs Youth Softball • Walking Tour • & a whole lot more...

Townshippers' Association: 819-566-5717 & 514-263-4422

See you there!

courtesy of **the Record**

Townships' Crier

STANSTEAD

Card party for Crystal Rebekah Lodge No. 14 at Centenary Church Hall, Stanstead on Saturday, September 7 at 7:30 p.m.

ACTON VALE

Annual Thanksgiving Service, September 8 at 2 p.m. at St. Mark's Anglican Church, Acton Vale. Rev. Ruth Matthews will officiate. Rev. Alan Cameron, Pointe Claire, will be guest speaker. Eunice Lloyd will play the organ. Rev. Claude Prefontaine, Mrs. Roger Labrecque and David Eaves will read the Lessons. Everyone is invited for refreshments in the Wurtele Garden following the service. Any baked goods, toys or articles would be appreciated for the white elephant sale in support of the Church Fund for repairs. Friends and relatives welcome.

LENNOXVILLE

Barbecue Beef Hips, corn on the cob, etc., at the A.N.A.F. Unit 318 Hut, 300 St. Francis Street, Lennoxville on Saturday, September 7 from 5 p.m. to 7 p.m. Everyone welcome. Also Live Entertainment from 2 to 8 p.m. plus regular Saturday night entertain-

ment. First Barbecue Musical Bash jam session as a tribute to the late Jerry Robitaille. All musicians welcome. Free admission. Donations to worthy cause.

COWANSVILLE

Roast Beef Supper at the Royal Canadian Legion, 120 Davignon, Cowansville on Saturday, September 7 from 6:30 to 8 p.m., followed by entertainment in the evening. Admission charged. Everyone welcome.

NORTH HATLEY

Friends of Quebec Lodge will be hosting the Annual Autumn Supper at the Camp in North Hatley on Sunday, September 29. Ham, baked beans, scalloped potatoes and pumpkin pie are on the menu! Three sittings by reservation only: for 4 p.m., 5:15 p.m. or 6:30 p.m. call Sarah Heath at 563-0584 to reserve your tickets. Admission charged. Enjoy the beautiful autumn colours on Lake Massawippi.

FOSTER

Rummage Sale at St. James Church Hall on Saturday, September 7 from 10 a.m. to 3 p.m. Crafts, new and nearly-new tables upstairs. Tea, coffee and doughnuts available.

WEST BOLTON

Annual Ham Supper at the Creek United Church, West Bolton on Saturday, September 7 starting at 4:30 p.m. Admission charged. For

take out or tickets call (514) 297-2797.

LENNOXVILLE

The Lennoxville & District Women's Centre is hoping to start an advanced French course which would include composition and grammar. If there is enough interest we will start this course sometime this fall. Just phone the Centre at 564-6626.

Eastern Townships U.C.W. Fall Rallies "Who Is My Neighbour" will be held at the following places: **STANSTEAD/SHERBROOKE AREA:** September 10, Ayer's Cliff United Church. Morning: Special speaker Rev. Mary Lou Shortill. Afternoon: Bring a craft to show and possibly to teach others. Bag lunch, soup and beverage provided. **RICHMOND AREA:** September 16, Richmond United Church. Special speaker Ann H. Clark.

WATERLOO AREA: September 19, Waterloo United Church. Morning: Special speakers from the CLSC and the Literacy Council. Afternoon: Ladies from Abercorn will speak on making and selling for charity items from recycled material. Bag lunch, soup and beverage provided.

SCOTSTOWN AREA: September 26, Birchton United Church. Special speaker Rev. Mary Lou Shortill. Lunch served. All rallies: Registration 9 a.m. A collection of non-perishable goods and garden produce for a local Women's shelter will be made. Books from the Montreal Book Room will be available.

LENNOXVILLE

Representatives from The Wales Home will be at the United Church Hall in Lennoxville on Wednesday, September 11 at 2 p.m. to make a presentation on The Wales Home and to answer all your questions. Everyone welcome. Information: 826-3266.

KNOWLTON

Bell's Corners Male Chorus will give a concert at Knowlton United Church at 7:30 p.m. on Sunday, September 8. This will be combined with a Voices United Hymn Sing. Everyone welcome. A free-will offering will go to Building Fund. The chorus will also sing at the morning services, 9:30 a.m. at Creek United Church and 11 a.m. at Knowlton United Church.

MILBY

There will be a service of morning prayer and hymn sing at 11:45 a.m. on September 8 at St. Barnabas Church, Milby with the Rev. Keith Dickerson officiating.

NORTH HATLEY

Rev. Charles Herrick will lead the Sunday service at 10:30 a.m., September 8 in the Unitarian Universalist Church of North Hatley. His topic will be "Climbing the Walls: What do you do when you don't know what to do?" He will discuss resources to believe in during times of desperation and ways to enhance us the spiritual journey. During the service, children's and teen's programs will be available and a social hour will follow the service. Anyone interested is invited to attend. Call (819) 842-4146 for more information.

BURY

Advance notice. Annual Harvest Supper, Sunday, October 6 from 4:30 p.m. to 6 p.m., Bury Town Hall. Benefit of St. Paul's Church. Ham, casseroles, salads, homemade pies and rolls.

BURY

Sunday, September 8, 11 a.m., St. Paul's Anglican Church, Bury, the Rev. Blair Ross' last service, followed by pot-luck lunch and socializing.

SHERBROOKE

On Thursday, September 12, 9:30 to 11:30 a.m., we will be starting our 21st year at Sherbrooke Christian Women's Club. Eye catching Trivia with Wyatt Savage of Lennoxville showing us eye catching stain glass creations and catch a cheerful note from our own Maureen Sullivan and catch some helpful hints from Brenda Wood of Egbert, Ontario. Bring a friend and see you there at the Sherbrooke Golf Club. Reservations by Monday, September 9, call Joyce McLeod 875-3686.

BROOKBURY

Card parties on Friday evenings at the Brookbury Hall at 8 p.m. on September 13, 20 and 27. Lunch and prizes. Admission charged. All are welcome. Marathon prize.

MAGOG

Registration for the 1st Magog Sparks, Brownies, Guides and Pathfinders will be held on Monday, September 9 at Princess Elizabeth Elementary School from 6 p.m. to 7 p.m. All girls 5-15 welcome. For information call Mary Ann 843-7640, Sandra 843-2341, Thelma 843-0738 or Debbie 297-3602.

LENNOXVILLE

The Women's Canadian Club of the Eastern Townships will hold their President's Reception on Monday, September 9 from 3 p.m. to 5:30 p.m. at Uplands Museum, Lennoxville, afternoon tea and

punch, to welcome members and receive new members.

LENNOXVILLE

The world of Guiding is open to all girls and women. Sparkes are ages 5 and 6, Brownies are ages 7 and 8, Guides are from 9 to 12 years, Pathfinders are from 13 to 15 years, and Cadets are 16 years and over. If you are looking for the perfect way to volunteer, come and see us, we will find something that you will like to do. Registration for the 1996-1997 year in Guiding for the Lennoxville area will be held on Wednesday, September 11 at the Community Hall (over the Fire Hall, behind Town Hall). Come and see what we can do for you.

LENNOXVILLE

After a successful season last year, the Estrie Young Singers are ready to start another session. The first practice will take place on Wednesday, September 11 at 7 p.m. in the BCS Music Room (Moulton Hill Road), Lennoxville. New members are welcomed, so if you like to sing, come and join us. If you are not sure, feel free to come and watch. For more information, call Nancy Rahn 565-0344 or Ruth Sheeran 566-4937.

WATERVILLE

A special evening of music on Tuesday, September 10 at 7 p.m., The Mens Choir of Bells Corners United Church will be performing in Waterville United Church. This 15 voice choir from Ottawa is touring the Eastern Townships and we are pleased to be one of their stops on the tour. Everyone is welcome. Come out and enjoy the music!

ULVERTON

Ham and Bean Buffet Supper on Wednesday, September 11 at Ulverton Community Centre from 5 p.m. to 8 p.m. Sponsored by the Ulverton U.C.W. Everyone welcome.

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$5.00 fee, \$8.00 for 2 insertions of same notice, \$11.00 for 3 publications. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Que., J1H 5L6, be signed and include telephone number and \$5.00 (taxes included). Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

RICHMOND FAIR

Visit **Record** booth
September 6-8



Booth Hours

Friday: 1-5 p.m. & 6-8 p.m.
Saturday: 1-5 p.m. & 6-8 p.m.
Sunday: 11 a.m.-3 p.m.

Save on a 1 year subscription

~~\$118⁰⁰~~ **\$112⁰⁰**

LES RÉSIDENCES SOLEIL MANOIR SHERBROOKE

Prestigious Residence

1150 Des Quatre Saisons, Sherbrooke (819) 822-1038, 1-800-363-0663

Seniors Looking for Security... Come discover the real life for yourself

• Studio
• Year round vacations
starting at \$790 (single occ.)
including 3 meals and all
conveniences

• Sunny terraces
• Chapel
• 24-hour supervision and
camera surveillance
• Medical services
• Housekeeping

• Doctor's visit
• Help and assistance service
on request
• Dining room
• Banking services
• Activities

• Emergency alarm system
and smoke alarm in each
apt.
• Interior pool, sauna, spa
• Hair dressing salon, conv.
store, and much more

New Concept!
For short stays and
convalescence
starting at \$50/day

LES
RÉSIDENCES
MANOIR
SHERBROOKE
Groupe Savoie

* 1-1/2, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2
apartments with patio
door and balcony

Island Brook

Mrs. Garfield Spaulding

During the Newport Reunion weekend Mrs. Shirley Daker had as guests Mr. and Mrs. Keith

North		09-05-96	
♠ 6			
♥ 10 6			
♦ A Q 5 4			
♣ A Q 7 6 4 3			
West	East		
♠ K 10 7	♠ J 9 8 5 2		
♥ A 9 7 3	♥ K J 2		
♦ J 9 8 6 3	♦ 7		
♣ 5	♣ J 9 8 2		
South			
♠ A Q 4 3			
♥ Q 8 5 4			
♦ K 10 2			
♣ K 10			
Vulnerable: Both			
Dealer: North			
South	West	North	East
1♥	Pass	1♣	Pass
3NT	Pass	2♣	Pass
	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♦ 6			

Let me hold your hand

By Phillip Alder

Did you know that Plato was a midwife? No? Well, read this: "My art of midwifery is in most respects like theirs; but differs, in that I attend men and not women, and I look after their souls when they are in labor, and not after their bodies; and the triumph of my art is in thoroughly examining whether the thought which the mind of the young man brings forth is a false idol or a noble and true birth."

At the bridge table, whether you are a woman or a man, it would be advantageous to have someone looking after your interests. When would Plato have intervened to help South in this three-no-trump contract?

South won the first trick with his diamond 10, cashed the club king and played a club to dummy's queen. West discarding the diamond three. Declarer continued with the ace and another club, but East and West defended perfectly. West threw two spades and East switched to the heart jack. When South covered with the queen (ducking wouldn't have helped), West won with the ace and returned the heart three to East's king. Now the heart two back left West with the nine-seven over South's eight-five.

Plato would have been in action immediately, pointing out that if West is on lead, the defenders can never cash four heart tricks. So, South should call for dummy's diamond queen at trick one and continue with a club to the 10. When it wins, South rakes in at least 10 tricks. But even if West wins with the club jack, the contract is safe.

No doubt Plato would have concluded with something about not accepting Greek gifts.

©1996 by NEA, Inc.

BRIDGE



PHILLIP
ALDER

Kerr and friend of Magog and Mrs. Dorothy Young of Waterloo. During that week she had Mrs. Doris Cookman from the States to spend a day and a night. While she was here the two ladies went to St. Paul's Home in Bury to visit Mrs. Ruby Alden. Other visitors were Mr. and Mrs. Paul Innes and three daughters of St. Lambert, and Mr. and Mrs. Mailin Westgate of Kingston, Ont.



Your Birthday

Thursday, Sept. 5, 1996

You can derive benefits in the year ahead by associating with members of clubs and organizations in your field of endeavor. Make an effort to participate.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) A significant objective can be achieved today, if you can adjust to existing circumstances and alter your tactics skillfully. Know where to look for romance and you'll find it. The Astro-Graph Matchmaker instantly reveals which signs are romantically perfect for you. Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) You will be a good teacher and a receptive student today. Others will be enlightened by your knowledge, and what you learn from them can also be useful.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) You will have many financial opportunities today, especially if you investigate new channels. Something profitable might develop for you serendipitously.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Usually, it is not wise to let someone else think for you, but today you could benefit from the ideas of a person who has your best interest at heart.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Unresponsive co-workers will listen to your suggestions and ideas now. Conditions will be ripe for a meeting of the minds.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) You might want to explore a new social interest today. Your quest will just be temporary, but it will provide a stimulating change of pace.

PISCES (Feb. 20-March 20) Cancel your outside involvements today and do something fun with your family. This could prove to be the best way to spend your time.

ARIES (March 21-April 19) A friend you've been eager to contact might get in touch with you today. In addition to gossip, both of you will have something significant to discuss.

TAURUS (April 20-May 20) Prudence might be required again today when managing your resources. Parting with your money should be just as difficult as it was to accumulate it.

GEMINI (May 21-June 20) Others might cave in under a heavy workload today, but you will come through with flying colors. The busier you are, the better you will perform.

CANCER (June 21-July 22) Your wit and keen sense of humor can be used effectively today. If you follow your instincts, you will convey your points forcefully without offending anyone.

LEO (July 23-Aug. 22) If possible, try to be extremely selective regarding your companions today. Try to choose people who don't take themselves too seriously.

©1996 by NEA, Inc.

Farmer's Market winners

By Dora McCourt

RICHMOND — The Farmer's Market and sale of crafts held at the Richmond Fairgrounds on the weekend came to a close on Sunday afternoon after a three-day run. After a quiet beginning on Friday, things came alive on Saturday and Sunday with a good attendance both days.

There were several new vendors this year, Ruth Bradfield had a table of jams, pickles and doughnuts; Marjorie and Sandra Truax, knitted articles for babies, adults or dolls; Jeanne Piet presented a beautiful display of crocheted crafts; Karen Ross showed some lovely wooden articles including coat racks, wall ornaments, etc., Edna Bowering and Norma Blanchette were back with their crafts materials and woodworking crafts.

And not to forget the regulars - Chris Blake with her jams and jellies; Réal Beaupré "the honey man"; Nicole Clark with her display of beautiful crocheted doilies among other things; Annie Jackson with her kitchen towels and knick-knacks; Carol Jackson with some real pretty Hallowe'en and other crafted items; the Gaylors with their large variety of articles; Kim Storrey with his "stones"; the Garretts with Watkins products among other things; the Porters and Hendersons, each with plastic canvas and knitted crafts and Harold's wooden treasures; the beautiful handknits on Sylvia Crack's table and sister Phyllis with knits and crafts.

Sylvia Pike was there with her baking and crafts, and across the way the McCourt table loaded with pies and knitted arti-

cles. One very familiar face was missing, Addie Brock, well known for her homemade pickles passed away last year but son Charlie was right on hand with a supply of pickles, jams and horseradish right from mother's recipe. We must not forget George who brought along a personalized "loonie bank" for all of us vendors (at a price by the way!), as well as other trophies, sport stickers and other items.

Phyllis Crack and sister Sylvia served up the soup and sandwiches, hot dogs and hamburgers as well as a coffee on demand. On Sunday morning they served breakfast to early shoppers or workers on the scene. Doors opened at nine on Sunday as the flea market set up outside for that day was already in action.

The following is a list of the winners from the various drawings. The wooden snack tray from the Garrett table won by Patrick Piet of Valcourt; the stuffed cow from Sylvia Crack's table won by Kay Arseneau of Danville; the afghan from Rowena Henderson won by Chris Blake who also won the decorative hat from the table of Jeanne Piet; Marion Jameson claimed the box of groceries from Phyllis Crack's table; and Sheila Lyster was the winner of the cow planter from the Bowering - Blanchette table.

Thanks to the two kind gents, Charlie Brock and Lawrence Clark, who each gave a night as watchman. Our appreciation to the two ladies from Danville who kindly delivered one of the drawing prizes, and thank you all for your support.

Institute enjoy outing

SUTTON — The Women's Institute enjoyed their "summer outing" at the Reilly House in Mansonville on August 15.

It was quilting day for the Potten Valley Quilters and several ladies were on hand to show us some of their work in progress, also other items of handi-work. All members appreciated these ladies taking the time to display their crafts.

Luncheon was served at 1:15 p.m. to eighteen members and guests and included chicken and biscuits with all the trimmings.

Reda Lewis thanked the drivers for the day; and also extended a thank you to the Potten Valley Quilters for displaying

their work. It added much to the day's outing.

Everyone signed a birthday card for Kathy Edgar, it was presented to her by Reda, followed by singing Happy Birthday.

Members are reminded to bring any tickets or money you have to the next Sept. 10th meeting. The drawing for the afghan will take place at the Brome Co. Convention late Sept.

Thank you to the folks at the Reilly House for your good food and pleasant hospitality, it all made a great day.

Remember the next meeting September 10th.

PLEASE NOTE

ALL Births, Cards of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent to typewritten or printed in block letters. All of the following must be sent to *The Record* typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)

BIRTHS

CARDS OF THANKS

IN MEMORIAMs: 29¢ per word

Minimum charge: \$7.25

Discounts: 2 insertions -- 20% off

3 insertions -- 40% off

WEDDING DESCRIPTIONS, ENGAGEMENTS, PHOTOS, OBITUARIES: A \$16.00 production charge will apply to all weddings, engagements, photos and obituaries. Subject to condensation. All above notices must carry a signature and telephone number of person sending notices and must be neatly printed or types. (\$18.23 taxes included).

BIRTHDAY WISHES, ENGAGEMENTS, GET-WELLS, ANNIVERSARIES, CONGRATULATIONS, OPEN HOUSES, etc. (without photos). A nominal charge of \$5.00 (taxes included) will be charged for the above items that appear on our Living Page.

DEATH NOTICES: COST: 29¢ per word.

Discounts: 2 insertions -- 20% off; 3 insertions -- 40% off

DEADLINE:

For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to *The Record* between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday, or Friday editions:

Death notices may be called in to *The Record* between 9 a.m. and 7 p.m. the day previous to the day the notice is to appear. To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If another *Record* number is called, *The Record* cannot guarantee publication the next day.

Deaths

MONTGOMERY, Marjorie E.

— At the Hotel Dieu in Sherbrooke, on Wednesday, September 4, Marjorie Montgomery in her 75th year. Beloved wife of A.C. (Monty) Montgomery of Melbourne. She leaves to mourn many relatives and friends. Cremation will take place at Yves Houle & Frère Crematory. A graveside service will take place Friday, September 6 at 2 p.m. at Maple Grove Cemetery. Donations to the Canadian Cancer Society or to a charity of your choice, would be greatly appreciated by the family. Funeral arrangements entrusted to Mario Lemaire and Yves Houle & Frères Funeral Centre, 198 Adam St., Richmond, Que., 826-3747, Yves Samson, Funeral Director.

SANDERSON, Stanley C.

(Sandy) — Suddenly in Zurich, Switzerland on August 30, 1996 at the age of 57. Survived by beloved son Kevin (Catherine Marceau) and grandchildren Marc and Valerie. Will be sadly missed by Andrée Tanguay. Son of the late Hugh S. Sanderson and the late Althea Andrews of Ayer's Cliff. Brother of Leslie, Eugene, Patricia Norrie and the late Gary. According to his wishes, no service will be held.

Graveside Service

PAGE, Archie and Marguerite

— On Saturday, September 7 at 2 p.m. in the Knowlton Protestant Cemetery, the ashes of Archie and Marguerite (Veasey) Page will be committed to the earth beside their daughter, Barbara Jean. Friends are welcome.

Ulverton

Mrs. A.W. Mace

Sympathy is extended to the family and friends of the late Mrs. Mabel Peach (nee Husk) of Mississauga, Ont. The Husk family ran a ferry across the St. Francis River many years ago, not too far from Ulverton.

Mark Harriman who is attending some classes at Macdonald College was home on the weekend.

The moto-cross races were held on the farm of John de Langen on August 24 and 25th with a good attendance.

David Mace of Kingston, Ont. Ruby Mace and a friend of Isle des Soeurs were recent callers at the home of Arthur and Mary Mace.

Sympathy to the family and friends of the late Edward Lynch of Ascot formerly of L'Avenir. Interment in that town.

Classified

CALL SHERBROOKE (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
OR KNOWLTON (514) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

Or mail prepaid classified ads to:

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

035 For Rent

85 OXFORD, LENNOXVILLE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, furnished or not, with concierge. Special: 4 1/2, \$400/month, semi-furnished. Call (819) 823-9007.

AYER'S CLIFF - 2 bedrooms, \$445/month; 3 bedrooms, 2 bathrooms, \$575/month. Good quality apartments, heating not expensive, quiet area. No pets. Call (819) 838-5710.

COOKSHIRE - Nice 4 1/2, heated, ground floor, porch, 2 bedrooms, sunny. Close to all services. Rent: \$369/month. Available immediately. Call (819) 875-5821.

HOUSE FOR RENT - 3 bedrooms. 76 Clough (up from Vaudry), Lennoxville. Bus stop at corner Clough and Vaudry. Rent: \$650/month, plus Hydro. Call (819) 821-3675.

LENNOXVILLE - 3 1/2 and 4 1/2 room apartments, new, on Mitchell Street. Available now. Call (819) 346-9881.

LENNOXVILLE - 3 1/2, furnished, hot water included, \$300/month. 1 1/2, furnished, heated, \$250/month. Call (819) 563-7548.

LENNOXVILLE - 3 bedroom apartment in private home, laundry room, porch and garage. Also 1 bedroom apartment. Rent includes all utilities. Call Gilles (819) 566-1858.

LENNOXVILLE - 70 Belvidere, 4 1/2, available now, fridge and stove, balcony, (819) 843-0317, 565-1035. Sherbrooke - 1125 DesSeigneurs, 4 1/2, (819) 346-3022. North - 340 Malouin, 2 1/2, semi-furnished, heated, (819) 565-2441.

LENNOXVILLE - Spacious 5 1/2 room apartment. Call (819) 835-5258 or 565-0979.

035 For Rent

NORTH WARD, Sherbrooke - 7 rooms, heated garage. Available September 30, 1996. Call (514) 672-1263.

OXFORD CRESCENT, LENNOXVILLE - New administration. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Furnished if desired. Near all services. 103 Oxford (819) 822-0763, 820-1821.

SUTTON - In village. Now. Nice big 4 1/2, second floor, 2 bedrooms, sunny, quiet, view, parking, small workshop. 3 minute walk to all services. References. \$250. Call (514) 585-1418.

050 Rest Homes

GRANDVIEW MANOR - New Management. Private, modern, spacious rooms with baths, 24 hour staff, call bells, doctor on call. Short or long term care. Family atmosphere. (819) 872-3832.

LONG TERM CARE - Brooks Residence. Private room, nurse, doctor, call bell, elevator, sprinkler, therapeutic bath. Our caring staff will tend to all your needs 24 hours every single day in ultimate comfort. Andre Roy, R.N., Claude Leblond, owners. 55 Brooks, Sherbrooke. (819) 822-0330.

100 Job Opportunities

\$\$\$ATTENTION STUDENTS\$\$\$ Sell chocolates and make alot of money. No investment required. Rapid delivery. Call now for information 1-800-561-2395.

LOOKING FOR EXPERIENCED E.S.L. Teachers. Must have transportation. Part-time employment, days or evenings. Send resume before September 13 to: Ecole de Langues de L'Estrie, c/o Dolores Conway, 322 Queen Blvd. North, Sherbrooke, Que., J1H 3R2.

100 Job Opportunities

ARE YOU a dynamic, good natured, well organized, Record Fan, with a little time to spare? Looking for some extra income or a fund-raising venture for your community group? The Record is creating a network of Subscription Sales & Service Representatives across the Eastern Townships. Interested? Call Susan (819) 569-9511 (collect).

CLASS 3 TRUCK DRIVER needed. Deliveries from Sherbrooke area to Montreal. Duties include basic maintenance of truck. Apply at 1315 Main St., Ayer's Cliff.

"GIRL FRIDAY" needed for coffee shop in North Hatley, full-time, bilingual. Call (819) 842-4305.

LOOKING FOR A CAREER CHANGE? Tired of your field of work? Unemployed? 8-month intensive training program in the field of Sales & Marketing (Retailing) sponsored by the Ministry of Education and leading to a professional diploma. Practical and theoretical training provided, including a 5-week stage in a professional environment. Look at all the ads for jobs in the field of Sales...and jump on the opportunity to get qualified for those! Call us now, space is limited. Eastern Townships Technical Institute (819) 563-5627. Meets U.I.C. article 26 (return to school financing) requirements. Loans and bursaries also available.

125 Work Wanted

DAY CARE - Mother of 2 with some nursing and preschool experience would like to look after children at home Monday to Friday. First aid, CPR and First Responders taken. Please call (819) 565-2943.

FRENCH-SPEAKING LADY, trained in home care, would like to work with English-speaking persons to improve her English (elderly or handicapped). Could furnish references if required. Jacqueline (819) 569-8233.

HANDYMAN - To do odd jobs, repair jobs, yard work, lawn mowing, carpenter jobs, painting, etc., chores for farmers, and have truck and trailer. Call (819) 842-2025, ask for Bruce.

130 Courses

DRAWING LESSONS for beginners and advanced. Call Bob Beaulieu (514) 539-0844.

130 Courses

LEARN OR PERFECT your English! ESL teacher with four years experience in the business and private sectors offers great rates and flexible hours to perfect your conversation skills and grammar. References, materials included. Relaxed and casual atmosphere. All ages welcome. Call Wendy at (819) 820-1637.

135 Child Care

DAY CARE starting in my Lennoxville home October 1. Outings, hot lunch, baking, crafts, lots of fun, etc. References available. Receipts given. Responsible Mom of 3. Call (819) 346-0045.

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

DO MORE FOR LESS - Telephone jacks, T.V. cable, hot water tanks, electrical services. Installation and repair. 20+ years experience. Call me first and save! (819) 564-2303.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

M & M ENTRETEN MENAGER - We do small and large house cleaning. Residential, commercial, industrial. Scrub and wax floors. Clean carpets and upholstery. Good prices. (819) 837-3119 or 1-800-919-3119.

REPAIRS ON ORGAN, guitar, amplifier, mixer, P.A. system. Call (819) 565-0603.

155 Travel

FALL FOLIAGE BUS TOUR to Balsams Grand Resort, New Hampshire, September 25, 1996. Enjoy mother nature at her most brilliant! Info: Randmar Adventures (819) 845-7739/Escapade Travel, Quebec permit holder.

190 Cars For Sale

1984 CADILLAC ELDORADO, 106,000 miles, motor: 250 V8, price: \$3,000 negotiable. 1985 Buick LeSabre, collectors edition, 118,000 km, motor: 307 V8, \$3,600 negotiable. Upright freezer, \$125. Call (819) 838-5776.

210 Motorcycles-bicycles

1982 YAMAHA MAXIM, 1100 cc, drive shaft. A-1 condition. 29,000 km. \$2,200. Evenings only (819) 566-6790.

240 Fruits & Vegetables

NOW OPEN - Our farm store with certified organic beef and vegetables. New this year: our baked goods from Spelt. Open Friday afternoons and Saturday mornings. The Brand's, Fellgarth Farm, Route 143, Massawippi. (819) 842-4149.

Did you check your
classified ad?

290 Articles For Sale

21 CUBIC FOOT FREEZER, chest type, RCA, very good condition. Call (819) 845-7739.

BLACK & DECKER 7 1/2" radial arm saw with stand. 2 small bench saws, one with 3/4 h.p. motor. 4" jointer. Old blacksmith vise with leg. Sears router, like new. (819) 821-2590, Lennoxville.

STIMULATOR (TENS) - E.M.P.I. Like new. Half price. Lennoxville. Call (819) 562-4338 or 842-2841.

AUCTION SALE

for
MR. & MRS. R. NIXON
AND OTHERS
at the Richmond
Community Center
820 Gouin St.,
Richmond, Quebec
Friday, September 13, 1996
at 6:00 p.m.

ANTIQUES TO BE SOLD:

Oak dining room set consisting of round oak table (3 leaves), 6 T-back chairs and buffet; excellent 2-door wardrobe w/drawer and carvings; 3/4 spool bed (complete); Claw foot piano stool; apartment size Lindsay piano with bench; vanity w/bench; Duncan phyfe dining room suite, table (2 leaves) and 6 chairs (1 damaged); bureaus; chairs; small china cabinet; picture frames; prints; approx. 30 pieces of depression glass to include Open Rose, Cherry Blossom, Windsor Diamond and Iris & Herringbone patterns; china cups & saucers (Royal Albert, Paragon, & Aynsley); silver overlay; silver plate pcs.; 1935 E.T. phone directory; wicker baskets; cast iron pot; collector plates, round barn, sleigh ride, etc., church plates.

MODERN FURNISHINGS TO

INCLUDE: Moffat fridge; Hotpoint 30" stove; round elm kitchen table (w 2 leaves) and 4 chairs; Hotpoint microwave; Glider rocker; maple 3-drawer chest; bureaus, end tables; loveseat; gun rack; gas BBQ; maple swing mirror; buffet; Kelvinator apartment size stacking washer & dryer. MTD 5 h.p. rototiller; bench saw; Lawn Boy gas mower; hand tools; drills; sander; 4" vise; logging chain. Plus more more.

Terms: Cash or cheques from known buyers. Please note day and time. Cantine on the premises. For further information, please call the auctioneer.

B S B

BRIAN S. BARRIE
Bilingual Auctioneer
Richmond, Quebec
Tel.: (819) 826-5373

Excellent 2-Day Auction Sale

For the Estate of the late
GARTH MORRISSETTE
Stanstead Highway, 821 Taylor Rd. off Rte. 143
Watch For Arrows
FRIDAY, SEPTEMBER 6 and
and SATURDAY, SEPTEMBER 7, 1996
at 10:00 a.m. each day

AUCTIONEERS'S NOTE: Excellent auction of shop and carpenters' tools. Machinery and shed stock.

Viewing: 1 hr. before auction.

Canteen on grounds. Tent if needed, bring chairs, please.

Terms: Cash or cheques from known buyers and I.D.

HARRY GRAHAM JR.

Bilingual Auctioneer

Sawyerville, Que.

Tel: (819) 889-2726



STUDIO DE MUSIQUE
ANDRÉ COUTURE LTÉE

SEPTEMBER 6-7-8
COMING SOON
FANTASTIC CLEARANCE SALE
OVER 1 MILLION \$ OF INSTRUMENTS
FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
CENTRE JULIEN-DUCHARME
1671 Duplessis Rd., Fleurimont • (819) 565-0522

Classified

290 Articles For Sale

FOR SALE: 3 swarms of bees, about 200 lbs. of honey in hives. Also extractor, stainless steel tank, other bee supplies included. Price to be discussed. Call Gordon Martin, 745 Philipsburg Road, Bedford, (514) 248-7324.

SEWING MACHINE REPAIR



of all makes
SPECIAL
elna
At your service since 1967!
562-7642

P. Demchuk & Fils
468 GALT OUEST

WILLIS PIANO, upright, small, white. Also large one, walnut, with bench. A-1 condition. Call (514) 248-4184.

315 Horses

HORSE AUCTION - Hemmingford Horse Sale, Hemmingford, Quebec, Saturday, September 7. 1 p.m. New and used tack, buggies, sleighs and harnesses, 2:30 p.m. Horses and ponies. Consignments welcomed. (514) 247-2113.

HORSE FOR SALE - 9 year old mare. Trained in dressage and jumping. Call (514) 248-7614 or (819) 845-8841.

QUARTER HORSE STALLION, dark buckskin, and colt, 3 months old. Call (819) 832-2586 or 875-3719.

SULKY FOR PONY, and harness for sale, in good condition. Call (819) 562-6348.

320 Livestock

19 CROSSBRED EWE LAMBS, born April-May, and 2 unregistered Suffolk rams for sale. Call after 7 p.m. (819) 876-5926.

BOAR READY FOR SERVICE. Call (819) 889-2679.

330 Pets

BOXERS, LABRADOR, Pekingese, Boston, mix. Himalayan kittens, \$95. 1 1/2 year old horse, 1 1/2 years old colt. For breeding: American Bulldog, Boxer and more. Call (514) 248-4245.

Island Brook

Mrs. Garfield Spaulding

The Spice of Life met at the Baptist Church Hall with Sharon and Richard Rothney as organizers.

Enjoyed a sing song with some favorite hymns and a prayer. This meeting was to remember two ladies who have lived in Sawyerville area and now it's necessary to be moved to senior homes. They are Mrs. Anna French and Mrs. Vivian Mackay. Mrs. French is now at Grace Christian Home in Huntingville, and Mrs. Mackay is at the Connaught Home in North Hatley. Mrs. Mackay was unable to attend. The ladies received little gifts from the Spice of Life to remember us by.

340 Garage Sales

WATERLOO

September 7 and 8, 9 a.m. to 3 p.m., 733 Western. Antique hand moccasin sleds, old tools, early chairs, dishes, Avon bottles, lawn sweeper, hi-fi console, and more. No early birds. Rain or shine.

395 Home Improvement

LES PLATRIERS DE L'ESTRIE - Plaster, stucco, drywall. No jobs are too big or too small. Small renovations. For estimate call Dan (819) 820-7764.

STEVE'S CARPETS - 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering needs. Installation. Free estimate.

425 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615.

INTERESTED IN CHILDREN'S CLOTHING? Kids Only Clothing is a Canadian manufacturer of unique quality children's clothing. Consultants who would like a fun flexible creative business opportunity. Rachelle Nadeau 1-204-436-2486, Box 59, Fannystelle, Manitoba, R0G 0P0.

430 Personal

20/20 WITHOUT GLASSES! Safe, rapid, non-surgical, permanent restoration in 6-8 weeks. Airline pilot developed, doctor approved. Free information by mail: (406) 961-5570, ext. 254; fax (406) 961-5577. <http://www.visionfreedom.com>. Satisfaction guaranteed.

FETISH LADIES' home phone numbers. Intelligent women! 900-830-5555. Full call only \$3.00 Total. 18+. Love-Nancy Ava Miller ABQ-NM. <http://www.peplove.com>.

LIVE, ACCURATE, PROFESSIONAL Psychics tell you where your future lies, on love, marriage, relationships, career. Reunite you with loved ones. \$2.75/min. 1-900-451-2787. 18+. 24 hours.

*Please support
your local
newspaper!*

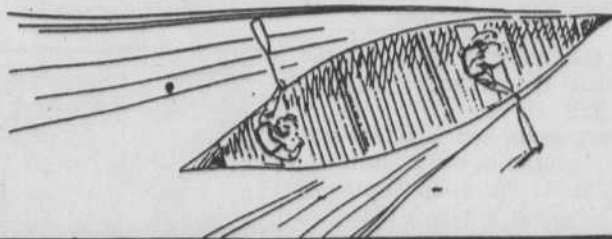
Richard announced the birthdays in July. Congratulations go to Abbie French who is past the 90 mark. There was a collection for the girl we are helping in a foreign country.

Richard called on Sam Harbinson to give the service. He took different passages from the bible, telling how God watches over us all and guides us.

The ladies served refreshments, including cakes for the two ladies who were leaving and Abbie French. Some of the ladies read poems and gave readings about these ladies.

The Fish and Game meetings, Cookshire Fair and Museum meetings have all been held at regular times and doing the necessary business.

Making a healthy difference



SPECTACULAR LIQUIDATION ON ALL VEHICLES 1996



CONTOUR 1996

- \$750 manufactures rebate
 - \$1500 rebate from Val Estrie
 - Up to \$2745 free equipment
- Automatic, air conditioning, 2 air bags, twin cam, and much more...

ALMOST \$5000.00 REDUCTION



FORD F150 XL 1996 ***

- A total of \$7000.00 reduction
- Super equipment, cruise control, air conditioning, special styled caps, bumpers and running boards, radio-cassette AM/FM, and much more...

A TOTAL OF \$7000.00 REDUCTION

The most popular vehicle sold in the world



CROWN VICTORIA LX 1996

- \$750 manufactures rebate
- \$2000 rebate from Val Estrie
- \$2676 free equipment

4.6 litre motor, V8, automatic, ABS brakes, 2 electric seats, air conditioning, remote control door locks, high quality radio-cassette, programmable position for the driven seat, and much more...

UP TO \$5000.00 REDUCTION



TAURUS GL 1996

- \$750 manufactures rebate
- \$2000 rebate from Val Estrie
- \$900 free equipment

Cruise control, automatic, tilt steering wheel, 2 air bags, electric door lock, and much more...

ALMOST \$4000.00 REDUCTION



ESCORT LX 1996

- \$1500 rebate from Val Estrie
- \$2350 free equipment

3 doors, automatic, tilt steering wheel, and much more...

ALMOST \$4000.00 REDUCTION

CD PLAYER FREE



WINDSTAR GL 1996 ***

- \$750 manufactures rebate
- \$2000 rebate from Val Estrie
- \$2135 free equipment

Well equipped, cruise control, air conditioning, special lighting, baggage rack, and much more...

UP TO \$5000.00 REDUCTION

4 CAPTAIN SEATS FREE



ASPIRE 1996

- \$1000 manufactures rebate
- \$1000 rebate from Val Estrie

3 or 5 doors, 4 cyl., automatic or standard, 2 air bags.

A TOTAL OF \$2000.00 REDUCTION



RANGER XL 1996

- \$1250 manufactures rebate
 - \$1000 rebate Val Estrie
 - \$1112 free equipment
- 2.3 litre motor, 4 cyl., ABS brakes, power steering, stabilizer bar, and much more...

UP TO \$3000.00 REDUCTION

** Bring us the best priced ad in any local newspaper and we will beat the cost, providing we have it in stock.

*** With equipment package 802A

**** With equipment package 357A

Never have any prices been so low



4141 King Street West Sherbrooke 563-4466

Suicide is not the way for teenagers to solve problems

Dear Ann Landers: I am a teacher at a junior high school. When I read a 1989 Ann Landers column about suicide to my class, it had a tremendous effect on them. The column had a letter from a teen-ager who decided not to commit suicide after he read an essay you had printed. I am hoping you will print both the letter and essay soon, for reasons I don't want to go into. Thank you.

-- WOODLAND HILLS, CALIF.
DEAR WOODLAND: The reasons are not important. What matters is that you believe it might help someone. Here it is:

Dear Ann Landers: I am a teen-ager who has been reading your column for as long as I can remember. It's the part of the paper I grab first. There are times when I think you are square or just plain goofy, but deep down, I know you make a lot of sense and I respect what you say.

A while back, my parents split. Usually when this happens, the kids are torn up because they don't know which parent to go with. In my case, neither my mom nor my dad wanted me.

I became depressed and decided to kill myself. Then, I read a letter in your column about teen-age suicides. It changed my mind. Will you please print it again?

-- A FAN FOREVER IN BOSTON

DEAR FOREVER: You bet. It

was originally a letter to the editor of the Arkansas Gazette. Here it is:

Every year, we lose several young people in our community to suicide. We keep hoping it will stop, but it hasn't. Every 90 minutes, a teen-ager in this country commits suicide. This message is for every young person who is considering ending his or her life.

You haven't seen much of the world that exists outside your family. Soon, you will be on your own, and then, you will understand what is important and what is not.

What you don't know is that 15 minutes after you decided to kill yourself, you might have felt better. Or two hours later, or two days.

What you don't know is that you are stronger than you think. You can find another girlfriend (or boyfriend), you can stand being embarrassed or shamed more than you realize. Failing in school or getting into trouble with the law may be painful, but you can get over it. You can fix it. Don't be killing yourself over events that you may barely remember 10 years from now. What you don't know is that there is nothing romantic or cool about killing yourself. It is a god-awful mess for your family that you can never understand



Ann Landers

until you have kids of your own.

What you don't know is that suicide is sneaky and spiteful and filled with anger. If you are thinking about suicide, you are furious with somebody. You can be furious without killing yourself or thinking you need the punishment of death.

What you also don't realize is that suicide is forever, and nobody, not your parents or your doctor, can fix it. You won't be around for the funeral. And you won't be coming back.

So get smart. Join the Marines. Go to California. Find a therapist.

Lapse into sickness. Become mad as the dickens. Do your time in jail. But get off the suicide kick. It's a dead end. -- TOM HEISLER, WYNNE, ARK.

DEAR TOM HEISLER: That was a sensible piece you wrote -- and in language kids can relate to. I hope somebody listens. Nothing in this world causes

more grief and suffering than the suicide of a child.

Suicide is an irrational act, an immature response to disappointment, fear and anxiety. It also can be punitive. If these kids would just cool it and look ahead a week or a month, they might live to see the best days of their lives.

Island Brook

Mrs. Garfield Spaulding

Miss Janice Burns of Saint John, N.B. spent nearly two weeks of holiday with her parents and brother, Mr. and Mrs. Malcolm Burns. Other visitors were Mr. and Mrs. Douglas Burns of Huntingdon, and Mr. and Mrs. David Mackay of Belleville, Ont. They all attended the Newport Reunion. All the family were visitors of Mr. and Mrs. Robert Burns.

Mr. and Mrs. George Snook of Toronto came in July to spend a weekend Mr. Snook returned to Toronto leaving Mrs. Snook here. While here her sister, Mrs. Sarah Wilkin of St. Thomas, Ont. spent the summer with her. They visited Mr. Kenneth French and Sydney, also other relatives in the area.

During the Newport Reunion,

members of the late Mrs. Ruth Morrow's family Mr. and Mrs. Ian MacAulay, Mr. and Mrs. Bruce MacAulay of Montreal, Duncan MacAulay of Burlington, Vt. and Mr. and Mrs. Wm. Osler and their daughter and husband of Dorval and Ottawa were here. The two sisters rode in the parade in their period costumes in one of the old cars, in honour of their mother who had just passed away on June 29.

Helping people learn to learn.

If you or someone you know would like to improve reading, writing or math, look under LEARN in the Yellow Pages™ directories.

ABC
CANADA
LOOK UNDER LEARN.

Crossword

ACROSS

- 1 Some alley cats
- 5 Attempt to avoid the inevitable
- 10 "Thin Man" canine
- 14 Needle case
- 15 Ancient Greek region
- 16 Highway warning
- 17 Like — of bricks
- 18 Suppress
- 19 Curtail
- 20 A Sound place?
- 22 Wife of Geraint
- 23 Ballads

24 Transmit

- 26 Paris' victim
- 29 Sentry's command
- 31 Wane
- 34 Woe is me!
- 35 Type of card
- 37 Peggy of TV
- 38 Sloe —
- 39 The Sunshine State
- 40 Former secret org.
- 41 Supplement
- 42 Represent with a symbol
- 43 Fat
- 44 Kinsman: abbr.
- 45 A terrible leader?

46 Jai alai basket

- 47 Nursery rhyme opener
- 49 Taj Mahal site
- 51 Shillelagh
- 53 Sea fearer?
- 59 Diving birds
- 60 A place to remember
- 61 Roof overhang
- 62 Waste allowance
- 63 Ninth day before the ides
- 64 Ashtabula's waterfront
- 65 Small amounts
- 66 School bigwigs
- 67 Order to a broker

13 Inspired with reverence

- 21 Author Fleming
- 25 Cartoon's Kett
- 26 Ishmael's mother
- 27 Slur over
- 28 Like some countries
- 29 Long-necked wader

30 Mine exit

- 32 Harass
- 33 Trump, in card games
- 35 American League team
- 36 A Barrett
- 39 Bank agcy.
- 43 Naval builders
- 46 French vineyard
- 48 Aeries

49 Madison street minions

- 50 Sheen
- 51 O.T. book: abbr.
- 52 Gloriette
- 54 — vera
- 55 Wendy's dog
- 56 Expose to the public
- 57 Satanic
- 58 Lively dance

Wednesday's Puzzle solved:

D	A	M	E	F	A	K	I	R	H	O	S	E
O	K	A	Y	E	L	I	T	E	A	G	T	S
D	I	K	E	L	E	T	S	H	E	R	R	I
O	N	E	R	I	C	E	E	L	L	E	R	Y
T	H	A	N	K	S	A	L	E				
G	A	R	A	G	E	S	C	R	A	M	B	L
A	M	A	Z	E	C	H	E	S	S	U	A	R
L	U	C	Y	P	H	O	N	E	D	R	U	M
A	S	K	P	R	A	T	E	L	E	N	D	A
S	E	S	S	I	O	N	S	G	E	N	R	E
L	E	T	T	B	A	N	T	U				
S	O	L	A	C	E	A	L	G	A	B	O	P
S	H	A	K	E	S	A	L	E	G	A	B	L
T	I	M	E	T	R	I	A	L	F	E	E	S
S	O	B	S	S	T	A	K	E	T	R	O	T

9/5/96

- 1 Freshwater duck
- 2 Holy Roman emperor
- 3 Elementary particle
- 4 Diamond hits
- 5 Spacek of films
- 6 Works the land
- 7 Rectangular pilaster
- 8 Celebrity
- 9 Overwhelming victory
- 10 CO city
- 11 Defamatory
- 12 Convex moldings

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13
14					15						16			
17					18						19			
20				21							22			
			23						24	25				
26	27	28					29	30				31	32	33
34					35	36						37		
38					39							40		
41					42						43			
44					45						46			
			47	48					49	50				
51	52				53	54	55					56	57	58
59					60							61		
62					63							64		
65					66							67		

© 1996 Tribune Media Services, Inc.
All rights reserved.

9/5/96

CELEBRITY CIPHER

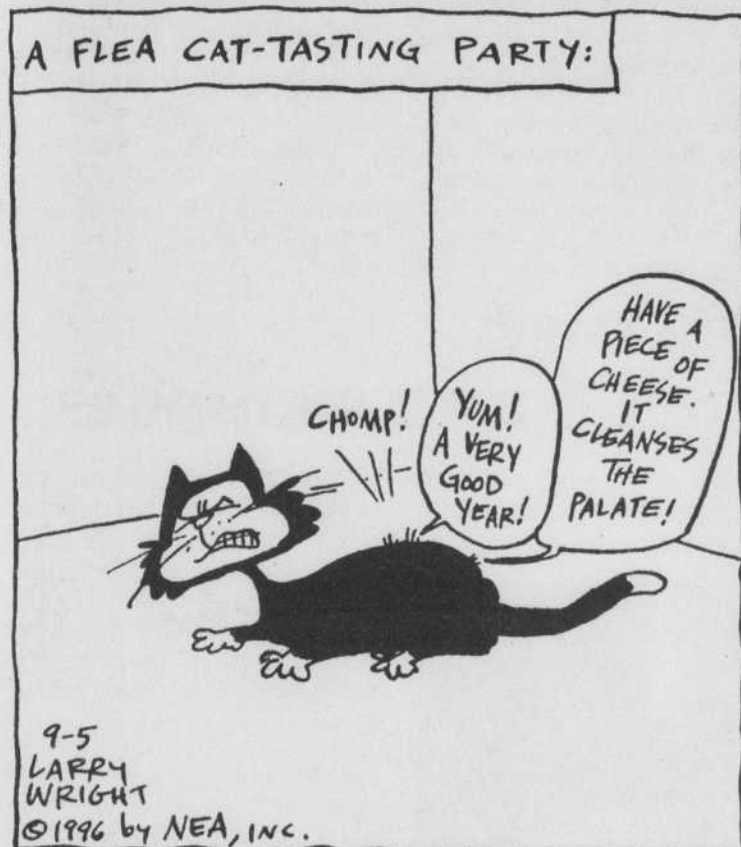
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: Z equals C

'XKVU UVAFKI N MWFKOWS IV
YFP NUTVKIFOI IRNOEY NO F
ZVODWKYFINVOFM LFP.' — EWVKEW
HWKOFKS YRFL.

PREVIOUS SOLUTION: "I'm still in a daze. I really don't feel like this actually happened to us." — (TWA flight attendant) Cheryl DeFonce.
© 1996 by NEA, Inc.

KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



BEATTIE BLVD.® by Bruce Beattie



ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



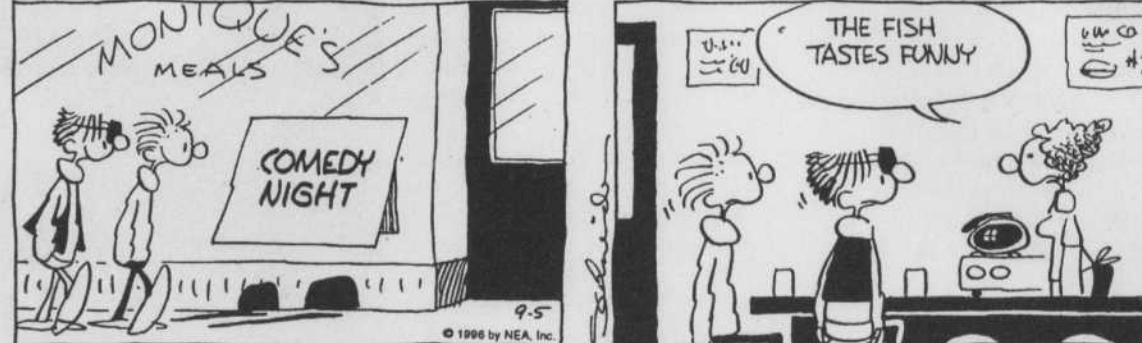
BIG NATE® by Lincoln Peirce



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



EEK & MEEK® by Howie Schneider



FRANK & ERNEST by Bob Thaves



THE GRIZZWELLS® by Bill Schorr



the Record
Jo-Ann Hovey
Advertising Consultant
Tel: 819-569-9525
Fax: 819-569-3945

'It's a solid team we're up against' - Lindros

Canadian players say the real World Cup starts now

By Bill Beacon

MONTREAL (CP) — There were two words banned from the Canadian dressing room Wednesday on the eve of Canada's first World Cup playoff game against Germany — favorite and underdog.

"I'm not going to sit here and call anyone an underdog," centre Eric Lindros said. "It's a solid team we're up against."

Single-game elimination play begins tonight (7:30 p.m. EDT CBC) when Canada plays the modest German squad at the Molson Centre.

On paper, Canada and its star-studded roster should have little trouble with a German side with only two NHL players — goaltender Olaf Kolzig and forward Steffen Ustorf.

But the Canadians learned from their narrow 3-2 win in round-robin play last Sunday against another clear under-

dog, Slovakia, that they can't take a team dedicated to suffocating defence lightly.

"I know most of those guys because I played in Germany during the lockout (in 1994)," said winger Brendan Shanahan. "This is an important game for them and there's nothing they'd like more than to beat us."

It's happened before.

The German side upset a Canadian team of non-playoff NHL players 5-1 at the world championships last spring and they took Canada to a shootout at the 1992 Olympics.

German defenceman Daniel Nowak, who played junior hockey in Canada, relishes the idea of taking a crack at Canada's best.

"We have to prove that Germany is not a third-world country, but a good hockey nation that can show some people up," said Nowak.

But coach George Kingston,

the 56-year-old native of Biggar, Sask., who has run the German program since 1994, was playing up the underdog role.

"We are overmanned," Kingston said. "Canada is very strong."

"We're here to play our best, give a good account of ourselves and earn some respect."

The Canadians were hardly impressive in round-robin play, in which they beat Russia and Slovakia and lost 5-3 to an inspired American team.

That gave the Americans a bye to the third round and

forced Canada to play the extra game against Germany. A win would put Canada into the third round against Sweden on Saturday in Philadelphia.

But Canada was known for starting the former Canada Cup tournaments slowly.

"You haven't seen the best from us yet, that's for sure," Lindros said. "We went through the same thing in 1991."

"We tied Sweden 2-2 and it was like we'd lost the Maple Leaf, the symbol of the country. We're not in a bad position. I'm not saying we'd rather play this than to fin-

ish first, but it gives us an opportunity to tune up our game."

Glen Sather, Canada's coach and general manager, also expects Canada to pick up its game now that the tournament has moved into the second round.

"Our team, for the first time, is rested," Sather said. "We've had an horrendous schedule and we've paid for it in tiredness and the injuries we've had."

"Today was the first time we've had a lot of jump in practice and I hope we carry it through to the game."

Absentee owner kicks in cash

Death watch in Ottawa continues

OTTAWA (CP) — The kicked in \$100,000 to help absentee owner of the the struggling club keep the Ottawa Rough Riders has Grim Reaper at bay.

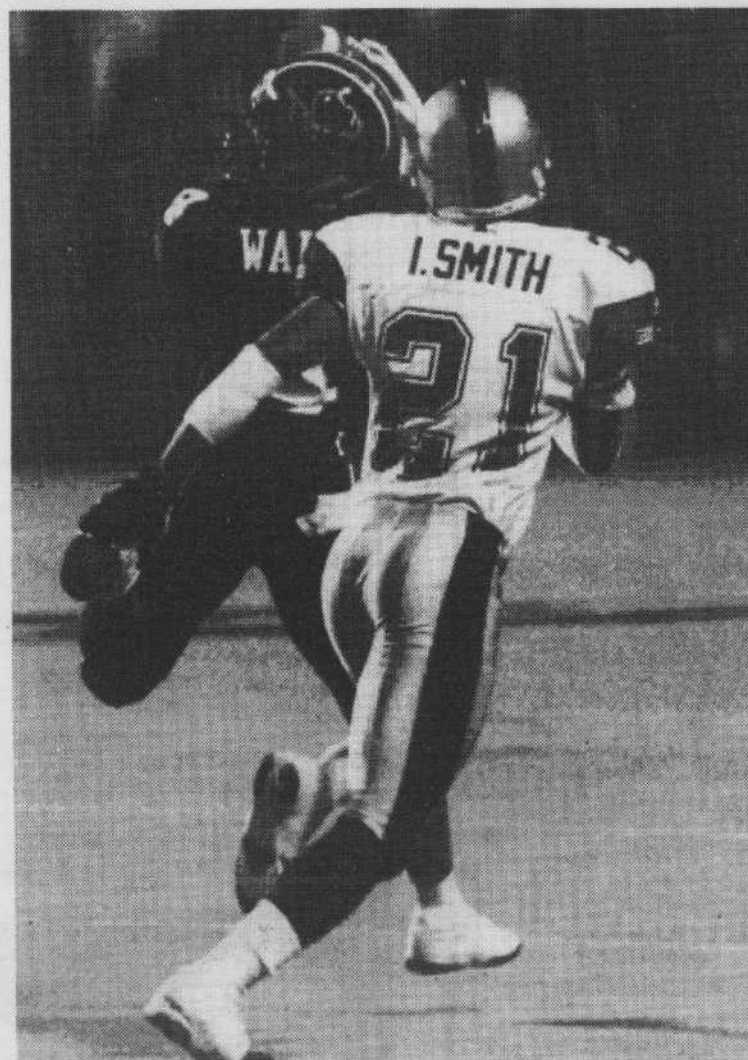
Club president Jim Durrell said Wednesday that Horn Chen, the Chicago businessman who stopped signing cheques in June, was impressed with Friday's home crowd of over 28,000 and decided to show some support.

Chen is also willing to remain as a minority owner while the CFL club looks for other owners and tries to raise \$1.6 million by Monday or fold, said Durrell, who is spearheading a variety of events to keep the team alive.

Durrell told a news conference he's about halfway to his self-imposed two-week goal of raising \$250,000 in sponsorship, but far shy of raising \$750,000 in corporate investment.

The former Ottawa mayor also said the club has sold 22,000 tickets towards its Monday goal of 40,000 for remaining home games.

Durrell gave the team a 50-50 chance of surviving.



An impressive showing on and off the field Friday against the Alouettes hasn't saved the Rough Riders yet.

RECORD: RICHARD LABEL

U.S.A., Sweden getting plenty of on-ice leadership

By Grant Kerr

CP sports analysis

Leadership is always a crucial component for success on the ice and Sweden and the United States have been getting plenty of it at the World Cup of Hockey.

The Americans have been inspired by the play of Chicago defenceman Chris Chelios and Phoenix left-winger Keith Tkachuk, while the Swedes have looked to Colorado centre Peter Forsberg and Toronto forward Mats Sundin.

Those players have stepped up in the first round of the tournament, while respected veterans on teams like Canada and Russia faltered.

Chelios displayed his usual nasty temperament and keyed the potent U.S. power play from the point. The muscular Tkachuk also set a tone by consistently driving to the net to create scoring chances.

St. Louis winger Brett Hull and Philadelphia forward John LeClair have also moved to the forefront for the U.S., which awaits the winner of the quarter-final game Friday between Russia and Finland.

The swift Americans are displaying plenty of grit and skill. In fact, they are making a case for the theory that more talented players come out of U.S. colleges than

major junior leagues in Canada.

College hockey players play fewer games, but usually have more practice time for skill development. More than half the American players, including Chelios, Tkachuk, Hull and LeClair, attended college.

The Americans have also adapted to an international game of more possession and fewer shoot-ins. They score off the rush and that's a credit to coach Ron Wilson for balancing his lines thoughtfully.

Sweden, also 3-0, has the same air of assurance as the Americans. The Swedes wait and watch as Canada plays Germany tonight.

Besides the winless Czech Republic, the most disappointing aspect of the tournament's first round were uninspired performances by Canada and Russia.

Where are their leaders?

Wayne Gretzky of the New York Rangers has performed for Canada, 2-1, but what about Philadelphia's Eric Lindros, Mark Messier of the Rangers and some of those other NHL team captains?

Canada needs more inspired play soon, or the former Canada Cup trophy will be hoisted by the Americans or Swedes next week in Montreal.

Ayer's Cliff Printing Reg.

PRINTING OF ALL KINDS

* LETTERHEADS * ENVELOPES * BUSINESS CARDS * FLYERS
* SMALL BROCHURES * INVOICES * STATEMENTS
* WEDDING CARDS * MORTUARY CARDS

Call Mike "The Printer"

Tel.: (819) 838-4963

3 Des Ormes St., P.O. Box 130 (Baçon's Bay Rd.)
Ayer's Cliff, Que. • J0B 1C0

MARCHÉ P.S. PELLERIN

(formerly Magilou enr.)

BOUCHERIE

P. PELLERIN

33 yrs in
Stanstead

New Owner
Same Place
New Service
Same Smiles

90 Dufferin St.,
Stanstead
876-3232 • 876-5443